



# رَبِّهْرِي دَارَايِي

نَامَادَه كَرْدَنِي  
دَهَشْتِي صَدِيقِ مُحَمَّد

2015





# رئیهری دارایی

ئاماده کردنی : مصگفی

2015





**فهرههنگ (الفهرست)**

لاپهره	ناوهروك	ژ
5	بهشی بهكهه :- كارگېرى دارایی له رېكخراوهناكومهكان	1-
10	بهشی دووهه :- رېكخستنىكار	2-
14	بهشی سئيهه: نامادهگردنى ميزانيهه و پلاندانان	3-
22	بهشىچوارهه : راپورتىدارایی	4-
27	بهشىپىنجهه : پاراستنىبنچينههنگورهكان(الصول الپابته)	5-
31	بهشى شهشهه : بهرپوهبردنى كارى ووردبىنى له زمىريارى	6-
35	بهشى ههوتههه : سيستهه مى زمىريارى بهكگرتوو	7-
39	هاوپىچهكان	8-

## پوختهیهك له سههر پرۆژهكه:

بهرفراوانکردنی بهشداریی له رێی کۆمه‌لگهی مه‌ده‌نیه‌وه (به‌شداریی‌پێکردن) بریتیه‌یه له پرۆژهی پته‌وکردنی به‌شداریی کۆمه‌لگهی مه‌ده‌نی/هاوولاتی که سه‌ سال ده‌خایه‌نیت. پرۆژه‌که له لایه‌ن ئازانسێ ئه‌میریکێ بۆ گه‌شه‌سهندنی نیۆده‌وله‌تی (USAID) دارایی ده‌کریت و له لایه‌ن رێکخراوی میرسی کۆرپ و یه‌ کیتی هه‌وه‌شه‌کانی -هوه‌ جیبه‌جی ده‌کریت که بریتین له ئینتهرنیوس (Enternews) ی ئه‌میریکێ، بنکه‌ی نیۆده‌وله‌تی بۆ یاسای رێکخراوه‌کانی کۆمه‌لگهی مه‌-ده‌نی (ICNL)، رێکخراوی ده‌سته‌کانی مه‌یره‌بانی (MH) و رێکخراوی فریاکه‌وتنی میلی (PAO).

ئامانجی پرۆژه‌که بریتیه‌یه له کارکردن له‌سه‌ر سیستمه‌ دیموکراسیه‌کان عێراق به‌ره‌و به‌شداریی‌کردنی زیاتر و چووستی زیاتر له رێی کاری کۆمه‌لگهی مه‌ده‌نیه‌وه به‌ شپۆیه‌کی به‌رده‌وام به‌ مه‌به‌ستی قوولکردنه‌وه‌ی به‌شداریی هاوولاتیان له‌ بواره‌کانی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسیه‌دا. له‌ سه‌رجه‌م قوناغه‌کانی پرۆژه‌که‌دا، (به‌شداریی‌پێکردن) جه‌خت ده‌خاته سه‌ر پشتگیری ده‌سته‌پیشخه‌رییه‌کان بۆ: بهرفراوانکردنی به‌شداریی چالاکی هاوولاتیان له‌ پرۆسه‌ی گه‌شه‌سهندنی کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری و دیموکراسیه‌ی عێراقدا، و پته‌وکردنی توانا رێکخراوی و ده‌ستگایه‌کانی چه‌ند رێکخراویکی سه‌ره‌کی کۆمه‌لگهی مه‌ده‌نی. هه‌روه‌ها به‌ مه‌به‌ستی زیاترکردنی کاریگه‌ری کۆمه‌لگهی مه‌ده‌نی له‌سه‌ر دروستکردنی به‌ریاره‌کانی سیاسه‌تی گشتیه‌ی و چاکترکردنی ئه‌و ژینگه‌ یاسایی و رێکخراوی و توانایه‌ی که رێکخراوه‌کانی کۆمه‌لگهی مه‌ده‌نی کاری تیدا ده‌که‌ن، هه‌روه‌ها بۆ سوود وه‌رگرتن له‌ پسپۆری و شاره‌زایی کۆده‌سته‌یه‌ی زیاتر له‌ نۆ سال کاری ئه‌و رێکخراوانه‌ی له‌ بواری هاوکاری مه‌ده‌نی عێراقیه‌کان کار ده‌که‌ن، ئه‌و عێراقیه‌یه‌ی که جه‌نگه‌کان زیاتر گه‌وره‌ی پینگه‌یانده‌وون.

## به‌شی یه‌که‌م

### کارگی‌ری دارایی له ری‌کخراوه‌نا‌حکومیه‌کان :

تیایدا باس‌مان له‌گرنگی دارایی له‌پروانگه‌ی ری‌کخراوه‌یی، وه‌روه‌ها باسی شی‌وازه‌کانی چاودپیری دارایی وپه‌نسیپه‌ سه‌ره‌کیه‌کانی کارگی‌ری دارایی وبنه‌ماکانی کردووه‌ به‌م شی‌وه‌ی خواره‌وه :-

### کارگی‌ری دارایی چی یه ؟

- 1- ژمی‌ریاری زمانی مامه‌له‌کردنه، زمانی کاروباری ژیانی ئابووری وکۆمه‌لایه‌تی ودارایی یه تایبه‌تمه‌نده به تۆمارکردنی په‌یوه‌ندیه ئابووری ودارایی یه‌کان به‌زانستی ژماره‌کان.
- 2- کارگی‌ری‌دارایی ته‌نها بریتی نیه له تۆماری ژمی‌ریاری، به‌ئکو به‌شیکی سه‌ره‌کیه له به‌ری‌وه‌بردنی پروگرامیکی دیاریکراوکه ده‌بیت بدریته‌ که‌سانی پسپۆروشی‌او، پی‌که‌اتوو له دانای پلانی گونجاو چاودپیری کردن وری‌کخستنی سه‌رچاوه‌دارایی یه‌کانی ری‌کخراوه‌کان.

### هۆکاره‌کانی گرنکی سیسته‌می کارگی‌ری دارایی

هه‌رچه‌نده ری‌کخراوه‌نا‌حکومیه‌کان له‌جیهانیکی پرله‌گۆرانکاری به‌په‌له‌ کارده‌که‌ن چه‌نده‌ها ئاسته‌نگی رووبه‌روبوونه‌وه‌ی تیادایه‌ که‌ واله‌به‌ری‌وه‌به‌رکان ده‌کات بۆبه‌رده‌وامی وکارکردن سیسته‌می کارگی‌ری دارایی پی‌شکه‌وتوو به‌کاربه‌ینن، به‌لام تاوه‌کو ئیم‌رۆ هه‌ست به‌ نا پرۆفیشنالی به‌کاره‌ینانی ئەم سیسته‌مه‌ ده‌کریت چونکه‌ جی‌گای‌بایه‌خپیدانه‌بووه به‌هۆی لاوازی پلانی دارایی ونبه‌ونی سیسته‌می چاودپیری دارایی به‌تواناوپوخته‌ له‌م

رېځخراوانه، چونکه به کارهيناني تهنديروست بونهم سيستمه دهبيتته هوئ :-

1- جيبه جيڪردني پابه نديبوننه کاني کارگيري بهرامبهريه خاوهني بهرژه وهنديه کان وبه دهستهيناني باشتين نامانج .

2- ريگا خوش دهكات بولايهني دنهركه بهدواداچوون بكات بؤكاري ريځخراوهكان ودهبيتته هوئ دروست بووني متمانه له نيوانيان.

3- له پيشبركي بهردهواميهت وبه دهستهيناني پرؤزهكان ريزبهندي سهرهكي دهديتته ريځخراوهكاني كاربهم سيستمه دهكهن.

ريكارپيه كاني كه سيستمه كارگيري دارايي دهيانگريته بهربه مهبهستي پاراستني كاري

دارايي ريځخراوهيي ريگردهبن له بههدهرداني لهمانه خوارهوه پيك ديت :-

- بهريوهبردي سهرچاوه نادرهكان (الموارد الشحيحه)
- رويه رويونهوهي مهترسيهكان
- بهريوهبردي لهسهربنه ماي سزاکتوري كار ( پلان ، جيبه جيڪردن وبه دواداچوون )

### چاوديري دارايي چيه ؟

ناوهروكي كارگيري دارايي چاوديري يه، تيايدا وينه ي بهكارهيناني سهرچاوه داراييه كاني ريځخراو دهكيشريت ودهبيتته هوئ رازيبوني دنهركه وسوودمه ند، به پشت بهستن به سيستمه داراييه كان.

ههركاتيك چاوديري دارايي له ريځخراو لاواز بيت ريځخراورپوبهروي ئه مانه خوارهوه دهبيتته وه :

- 1- سهرچاوه داراييه كاني رويه رووي دزين وليدان وبه كارهيناني خراپ دهبيتته وه
- 2- پاره ريځخراوبه كارده هيئندريت به پيچه وانه نامانجه كاني

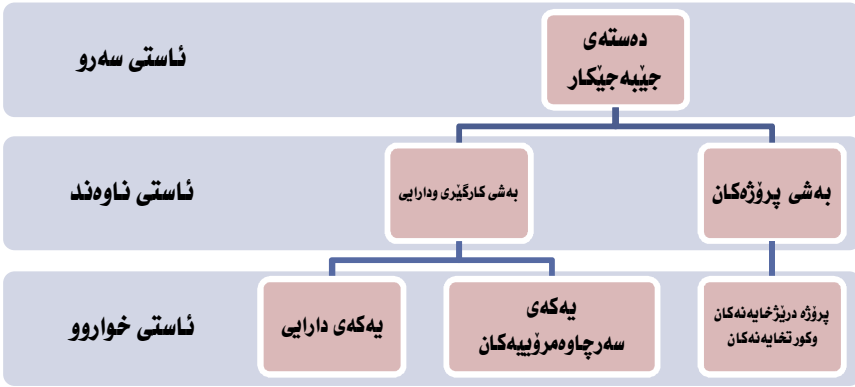
## كېن ئەمانەى بەرپرسن ئە يەكەى كارگېرى دارايى ئەرېكخراو؟

بوئاشنا بوون بە بەرپرسانى يەكەى كارگېرى دەبېت لەسەرەتادا بزانین رېكخراوى ناھكومى چى يە؟ بۇيە دەلېن ئەمانەن كە لەسەرەتاي دروست بوونيان لەسەربنەماى چەندىن بەھاي مرۇيى كاردەكەن و باوەرېيان بە قازانچ نېە تېدەكۆشن بۇ چاككردى دۇخى ژيانى سوودمەندان وسەربەخۇن، لەچەندىن خۇبەخش و كارمەندى بەگرېبەست پېكھاتوون.

بە پېي ياساكارپېكراوھكانى ئەم وولات وھەرېمەى لېي دامەزراوون پېكھاتوون و خۇيان گونجانددوو، خاوەنى كەسايەتى معنوى خۇيانن وپەپرەوى ناوہخۇ كارەكانيان رېك دەخات كە ناوونمانج ومەبەست لەدامەزراندىن تيايدا رەنگى داوہتەوہ، شېوازى ھەيكەلەتى رېكخراو جۆرەكانى لېپرسېنەوہى رېكخراوھى تېدايە.

ھەرودھا رېژەى ئەندامانى دەستەى كارگېرى و كارمەندانى تېدا دارېژراوہ كە پېك دېن لە دەستەى جېبەجېكارو بەشى كارگېرى و دارايى رېكخراو كە پېك دېن لە يەكەى دارايى (بەرپرسى دارايى و ژمېريارو ئەمېنى كۇگاكەن و ئەمېنى خەزنىە (الصندوق) و ووردېن) يەكەى سەرجاوە مرۇيى يەكان، وەبەشى پرۇژەكان ھەرھەمويان بەرپرس دەبن لە پاراستنى كارگېرى دارايى رېكخراو بە پېي دەسەلاتەكانيان كە بۇيان ديارېكارو بەپېي رېنمايەكانى رېكخراو.





### مه‌بده‌نه‌ سەرکه‌یه‌کانی کارگێری دارایی ؟

بۆدیاریکردنی خاله‌به‌هێز و لوازەکانی رێکخراوه‌ یی له‌رووی دارایی که‌بریتین له‌) خۆراگری، لێپرسینه‌وه‌، شه‌فافیه‌ت، به‌رده‌وامیه‌ت، تۆماره‌کان، سه‌ره‌رشته‌تیار، بنه‌ماکانی ژمیاری ( به‌کارده‌هیندرین.

### بنه‌ماکانی کارگێری دارایی ؟

بریتین له‌ تۆماری ژمیاری و پلانی دارایی و چاودێری دارایی و شیوازه‌کانی چاودێری ناوخۆی رێکخراو . وه‌ك له‌م شیوه‌ به‌یانیه‌ی خواره‌وه‌ بۆمان ده‌رده‌که‌ویت :



### ئامرازه‌کانی کارگێری دارایی ؟

بریتین له‌ چوار ئامراز به‌م شیوه‌ی خواره‌وه‌ باسی ده‌که‌ین :-  
( رێکخستن ، پلان دانان، چاودێری، به‌دواداچوون )

- پلان دانان : برگه كى سهره كى كارى بهر يوه برونه به ناماده كارى بو داهاتوو له ريگاي كوشش و خوښندنه وهى بهر يوه بهر هكان بو پيشهاته هكان و دانانى پلان و وهرگرتنى بريارى گونجاو بوئم مه بهسته وهك ( پلانى ئىستراتيژى ، موازنه ، پلانى بهر يوه برونى كار... هتد)
- ريځخستن : بو جيبه جيكردى سهرجه م پلانه هكان به جوانترين شيوه ده بېت هه ماهه نكي له نيوان سهرچاوه هكانى ريځخراو و كارمه نده هكان و خو به خشه هكان و پيداويستيه هكانى چالاكى و بهر پرسياره تى به كار هه ئساوه هكان و كات وسات بكرىت . وهك ( ناماده كرنى رېبهرى دارايى ، ياساسه ره كيه هكان ، وينه ي بيانى چالاكى و كار هكان ... هتد)
- چاودپرى : له پال دوو نامرازه هكانى سهره وه چاودپرى كرن بو مسوگه ركردى جيبه جيكردى كرده هكان به باشترين شيوه پيوسته . وهك ( دهسه لاته به خشراوه هكان ، موازنه ، بهر اوردكردى توماره هكان ، وردبىنى ناوه كى و دهره كى بو ميړيارى ... هتد)
- بهدواداچوون : به مه بهستى گه ياندى زانياريه هكان بولايه نى په يوه ندار به ريگ و پيكي له كاتى گونجاودا و بهر اوردكردى كارمه نجه م دراوه هكان به پلانه دارى ژراوه كه ودهست نيشانكردى خاله لاوازه هكان و وهرگرتنى ريگه چاره ي پيوست . وهك ( راپورته هكانى پرؤژه هكان ، راجورتى وردبىنى ژميړيارى ... هتد).

## به شى دووهم / ريځخستنى كار :

له به شى دووهمى رېبه ره كه باسى هوځاره گانې شيكردنه وهى گرنكى سيستمى دارايى گونجاو بوځكارى ريځخراوه ناحكوميه كان وسيستمى ژميريارى به ههر دوو شيوه گانې وريبه رى دارايى وجورگانى تكاليف دهكهن بهم شيوه خواره وه :-

### دانانى سيستمه :

له پروانگه زانستى دارايى به ههر دوو به شى ژميريارى دارايى وژميريارى كارگيرى، كارگيرى دارايى گرنكى دهرديت به دارپژراوه شىكارى بو سيستمى دارايى، كه پيك ديت له :

- هيلكارى ريځخسته سىفاتى فه رمانبه ر
- شيوازى ژميريارى دارايى
- پلانى سالانه دارايى

### رېبه رى دارايى

مه به ست له زانستى ژميريارى كارگيرى وژميريارى دارايى چى يه ؟

- **ژميريارى دارايى :** هم زانسته له سيستم وريكاريه ژميرياريه گانې به دوداچوو بوئالوگورى دارايى ونه قدى نيو ريځخراوه كان ودهسته كان دهكوليت هوه، تيايدا ده توندرديت توامارى دارايى به ده ست نوسى وبه شيوازى نوپى نه ليكترؤنى بياريزريت، ده بيت هم زانسته په يوه ست بيت به ريځكه وتن وبه ماكانى سه رده مى كارپيكر او له كارى ژميريارى وپشت به ستيت به نه زمون وسهرچاوه به رده سته كان له قه باره ئالوگورى دارايى وجوره گانې وچونيه تى پيشكش كردنى راپورته دارايى يه كان له كات وساتى خوى كه ده كه وپته به رده ستى شه ريكه گانې ريځخراو له ده روه بويه ده بيت هم راپورته به ووردى ومتمان به بنوسريت.

• ژمیریارى کارگىرى :ئەم زانستە سەرجهم ئەم زانیاریانەى زانستى ژمیریارى دارایی وەرەگرىت و بەراورد لە نیوان میزانیه ی پیشنیارکاراوپەسنکاراودەرئەنجامى راپۆرتەکان دەکات ، دواتر کاردەکات بۆشیکردنەوهى زانیاریەکان بۆوەرگرتنى بریارى تايبەت بە چارەسەرکردن وپەرەپیدانى لەلایەك و لەلایەكى تر پلان بۆچاودىرى دادەنێن ، و ئەم راپۆرتانەى ئەم زانستە گەدەرەدەچن بۆ ناوہخۆى ریکخراودەبیت گە بەشپۆهەیهكى وەرزی و دەورى دەبیت بەپى سیستمى دارایی ریکخراوەکان.

### کامەیه ئەم سیستمەى گە دەگو نچیت بۆکارى ریکخراوہى ؟

لەبەر جیاوازی کارى ریکخراوەکان بە پى بوارەکان واپیشبینى دەگریت لەسەرەتا گەسیستمى ژمیریارى جیاوازیان ھەبیت، بەلام لەگەل ووردبونەوه لە زانستى دارایی و بەگەرانەوه بۆ یاساکانى کارپیکراو لە ناوچەى دامەزراندن باشترین وگونجاوترین شۆاز بەرجەستەدەگریت بە پشت بەستن بەم خالانەى خواروہ :-

- ھەیکەلیەتى ریکخراو
- چالاکىەکانى ریکخراو
- قەبارەى ئالوگۆرى دارایی ریکخراو
- کاتى پیشکەشکردنى راپۆرت
- سەرچاوەکانى دارایی و مرۆبى ریکخراو

### لائىحەى ژمیریارى چى یه ؟

لائىحەى ژمیریارى ریکخراوەکان جیاوازن، تیايدا سیستمى دارایی خورددەگریتەوه بەگورتى و بەپوختى وەك دەستپیک،لائىحە پیکھاتووہ لە ناوى بابەتەکان، ژمارەى بابەت، ئەم ئاراستەیهى گە کردارە بىرکارىیەگەى ئ دەگرى، جوړى ژمیریارىەگە وەك ( لقەکانى بەندى گشتى و بەندەتايبەتیهکان بە بەرپۆهبردن، فەرمانبەران) .

## تېچوۋەكان (التكلفه ) چىن ؟

ياخود ژمىرگارى لەسەربنەماي پېدان (تمويل)، زۇرچار پېدانى پارە لەلايەن دۇنەرەكان بۇچەند مەبەستەكى ديارىكرارودەبىت ناتواندرىت بەكاربەھىندرىت بۇكارىكى تر، بۇيە دەبىت ووردكارى بۇئەم برە پارەيە بكرىتتە حسابىكى تايبەت، كەتيايدا رىكخراوتوانى راپۇرتى ژمىريارى بۇلايەنى دۇنەر بنوسى بەجياوازله راپۇرتى دارايى وژمىريارى سالانە.

## جۆرەكانى تكلفه چىن ؟

دەكرىت تېچوۋەكان دابەش بكرىت بۇ دوو جۆر، گرنگى ئەم دابەش كردنە دەگەرىتەوۋە بۇئەوۋە بەرئوۋەبەرەكان دەتوانن بەئاسايى سەرچاروۋەكانى بەردەستيان رىك بخەن وپلان دابرىژن بۇجىبەجىكردن وچاودىرى بەپىي پىويست، وەك لەخوارەوۋە ھاتوۋە :-

- تېچوۋە راستەوخۇكان - ئەم خەرچيانە دەگەرىتەوۋە كەراستەوخۇ بۇبابەتەكى چالاكى ديارىكراو بەكاردىت، وەك بەكرىگرتنى ھۇلى راھىنان بۇنمونه ديارە لەكام شوينى تېچوۋەكان جىگاي دەكرىتەوۋە.
- تېچوۋە ناراستەوخۇكان - ئەم خەرچيانە دەگەرىتەوۋە كەراستەوخۇ بۇبابەتەكى چالاكى ديارىكراو بەكارنايەندرىت بەئكو بۇچەند كارى جياوازى رىكخراو، وەك بەكرىگرتنى نوسىنگەي (ئۇفيسى) رىكخراو بۇنمونه.

## رئىھەرى دارايى چى يە ؟

رىكخراوۋەكان پىويستيان بە دارىژتنى چەندىن سىياسەت ورىكارى دارايى ھەيە، بۇئەوۋە بەكاربەھىندرىت رۇژانە لەلايەن فەرمانبەرانى ژمىريارى بەمەبەستى خۇدورگرتن لە ھەلەكانى ژمىريارى، ھەرۋەھادەكرىت وئىنەي ئەم رىبەرە دارايىيە لەلاي بەشى پرۇگرام بەكاربەھىندرىت بۇبەدواداچوونى پرۇژەكان لەرووى ژمىريارى.

ئەم رېبەرە ئەم بابەتانەى خوارەوہ لەخۆى ئەگرېت :-

- ئەم رېككارىيە ژمىرىيارىنەى كە لە رۆژانە بەكاردېن.
- لائىحەى ژمىرىارى وھىماكانى.
- شىوازەكانى رېگەپىدان (التفويج) بۇدەستنىشانکردنى ئەركەكان.
- دانانى مىزانىيە و رېككارىيە كارگىرىيەكانى.
- رېككارىيەكانى لىژنەى كرىن وفرۆشتن.
- رېككارىيەكانى كارەكانى بانك و سىولە (النقدىه).
- رېككارىيەكانى ژمىرىارى كارگىرى و كاتەكانى پىويست بۇئەنجامدانى ئەم زانستە.
- سەرمو و چەوپاداشتى فەرمانبەران.
- پىداوېستىيەكانى سالانەى ووردبىنى ژمىرىارى.
- رېنمايىيەكانى سلوكى فەرمانبەران و ئەندامانى ئەنجوومەنى ئەمىنداران.

### ئامادەکردنى پلانى كار؟

چەندىن ئەرك و رېككارى رۆژانە لەنىوسىستەمى دارايى جىگايان دەبىتەوہ، بۇيە پىويست بە رېكخستنى ئەركەكان دەكات كە لەماوہى سائىك ئەنجام دەدرېن. بۇئەمۆنە وەك ( رېككارىيەكانى ژمىرىارى دارايى) و(ساتەكانى پىشكەش كردنى راپۆرت) و( پەسندکردن وئامادەکردنى مىزانىيە پىشېنى كراو).

## به‌شی سی یه‌م / ناماده‌کردنی میزانیه ویلان دانان :

"چینه‌کان ده‌لین بیهیزی له بی پلانی دایه" ..

له‌م به‌شه‌دا کرداری پلان دانان و په‌یوه‌ندی به کارگیری دارایی ، و جوړه‌کانی میزانیه‌وکاته‌کانی به‌کاره‌ینانی ده‌خینه روو به‌م شیوه‌ی خواره‌وه :-  
پلانی دارایی هاوشانی ستراکتور به‌ده‌سته‌پینانی ئامانجه‌کان به‌نده، کارده‌کات بو داریژتنی پلانی استراتیجی دوورخایه‌ن بو به‌ده‌سته‌پینانی ته‌مویل وکارله‌سه‌رپیش‌بینیه کورت خایه‌نه‌کان ده‌کات له داریژتنی میزانیه‌کان. بویه موازنه‌ناتی راست ودروست ده‌رخسته‌ی پلانی ری‌کخراون.

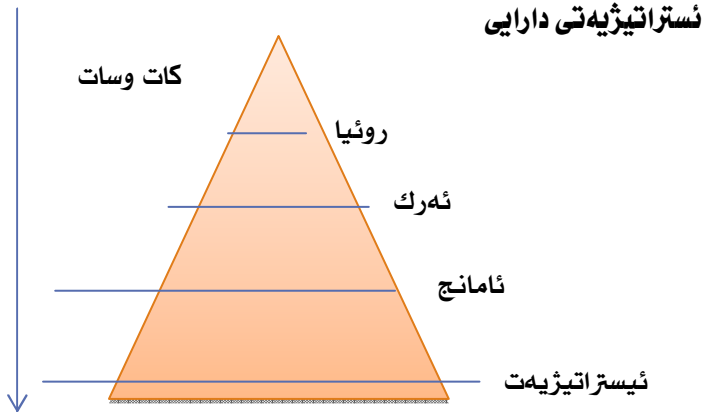
### هه‌ره‌میه‌تی پلان دانان چی یه ؟

ری‌کخراوه ناحکومیه‌کان به‌مه‌به‌ستی به‌ده‌سته‌پینانی ئامانج کارده‌گه‌ن، که له‌نیو پلانی ئستراتیژی شیوازی به‌ده‌سته‌پینانه‌که‌ی باسی لی‌کراوه، له‌هه‌مان کاتدا پلانی ئیستراتیژی له‌چه‌ند بنه‌مایه‌ک پیک دیت وهک ( روئیاودروشم ، ئه‌رک وئامانج) هه‌روه‌ک له‌خواره‌وه باسیان ده‌که‌ین وله وینه هی‌لکاریه‌که ده‌رده‌که‌ویت:-

- روئیا : خوی له‌ئامانجه دورخایه‌نه‌کان ده‌گریته‌وه، به‌مانای هه‌رکیشه‌یه‌کی ته‌عجیزی دوور که ری‌کخراوه‌کان به‌ته‌نها کاربوچاره‌سه‌ری ده‌که‌ن وه‌ک کاری نه‌ته‌وه‌یه‌گگرتوه‌کان بو به‌ده‌سته‌پینانی ناشتی له‌جیهان.
- ئه‌رک : زوړینه‌ی ری‌کخراوه‌کان به‌یانی ئه‌رکه‌کانی خو‌یان ده‌که‌ن وه‌ک به‌شیک له‌ په‌راوی داواکاری دامه‌زراندنیان، تیایدا مه‌به‌ستی ری‌کخراو شیده‌گریته‌وه به‌گشتی.
- ئامانج : ئامانجه‌کان به‌ردی بناغه‌ی به‌ده‌ست هینانی ئه‌رکه‌کانی ری‌کخراو، چونکه ئامانجه‌کان ئاراسته‌ی ری‌کخراوه‌کان به‌ره‌وخالیکی مه‌رگزی ده‌بات له‌کاتیکی دیاریکراو، بویه ده‌بی‌ت تایبه‌تی بی‌ت وقیاس بگری‌ت وواقیعی بن وکاتی دیاری‌بی‌ت (smart) .

## =ستراتیژی چی یه ؟

ستراتیژی‌ته‌تی ری‌کخراوه‌کان قوناغ و ری‌گاکانی به‌ده‌سته‌ی‌نانی ئامانجه‌کان دهرده‌خات.



## پلانه‌کان چین ؟

پلان دابه‌ش ده‌گریت بۆ چه‌ند پلانیکی فه‌رعی دریز و تایبه‌تمه‌ندتر بۆچالاک‌ی یاخود کاریاخود پرۆژه حیواوزه‌کان، که تیشک ده‌خاته سهر ده‌سکه‌وته کورت خایه‌نه‌کان که بۆماوه ی سالیکی ده‌بن بۆنمونه له ماوه‌ی کاری ری‌کخراو له نیو یلانی ئیستراتیژی دریز خایه‌ن و ده‌که‌ویته ژیر چاودی‌ری و به‌دواداچونی سهر جه‌م یه‌که ئیداریه‌کانی ری‌کخراو، ههرئه‌میش ده‌بیته بناغه‌ی دانانی میزانیه‌ی ری‌کخراو.

قوناغی به‌دواداچون تایبه‌تمه‌ندی خۆی هه‌یه له پلانی دارایی چونکه ده‌بیته هۆی ده‌ست‌نیش‌انکردنی بابه‌ته‌کانی که وه‌ک پلانه‌که‌ی پیش‌نیاری کردبوو ئه‌نجام نه‌دراون، وهاوکارده‌بیته بۆ وهرگرتنی ری‌گاچاره‌ی نوئ بۆته‌نجامدانی به‌شیوه‌کی ری‌ک و پیک له‌داهاتوو به پپی قاعیده‌ی ( پلان دابنّی ، جیبه‌جی بکه و به‌دواداچوونی بۆبکه).



## مېزانىيە ؟

برېك له پارەيە رېكخراوهكان كۆى دهكەنەوۈ بەمەبەستى خەرج كەردنى لە كات وساتىكى ديارىكراو لە پېناوبەدەستھېنای ئامانجىكى ديارىكراو.

## گرنگرتين نەركەكانى مېزانىيە نەمانەن :-

- 1- دارىزتنى پلان : پلانى دارايى بۆجىبەجىكەردنى پرۆژەكان گرنكى خۆى ھەيە چونكە دەبىتە ھۆى ئەوۈى كە بەرپۆبەركەكان كارەكان ئەنجام بەدن لە چوارچىوۈى برى پارەى بەدەستھېناو.
- 2- كۆكردنەوۈى داھات : مېزانىيە يەكئىك لە داخووزىيە سەرەكەكانى رېكخراوهكان دەبىت لەكاتى گەفتۆكۆكردن لەگەل لايەنى دۆنەر، رېكخراوهكان ھەولئى بەدەستھېنان وبەكارھىنانى دەدەن بە پىپى سىياسەتى رېكخراوهكەيان بەمەبەستى بەدەستھېنانى ئامانج.
- 3- جىبەجىكەردنى پرۆژە : پىداويستىيەكان والە رېكخراوهكان دەكەن مېزانىيە بەدەست بەئىن بۆئەنجامدانى پرۆژە، وە پرۆژەكان بکەوئتە ژىر چاودىرى دارايى ئەوئش لە رىگای بەراوردكەردنى تىچوۈەكان بە تىچوۈە پىشنىارکراوهكانى مېزانىيە، بەلەبەرچاوغرتنى پىداچوۈنەوۈى بەردەوام دواى دەستپىكەردنى پرۆژەكان.
- 4- ھەئسەنگاندىن : موازەنە وەكو ئامرازىكە ھەئسەنگاندىن سەرکەوتنى پرۆژەكانە دواى كۆتايى ھاتنى، وەلەكاتى پىسارىكەردن لەسەر سەرکەوتن وسەرنەكەوتنى پرۆژەكە ھەئسەنگاندىن وەلام دەردەبىت.

## کین نه مانه‌ی بودجه‌یان پیویسته ؟

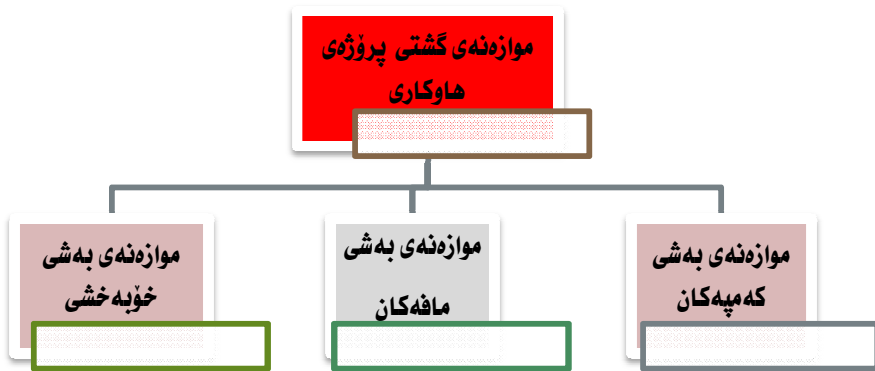
(نه‌نجومه‌نی ئەمینه‌داران، به‌ریوه‌به‌ره‌جییه‌جیکاره‌کان، به‌ریوه‌به‌ری پرۆژه‌کان، فه‌رمانبه‌رانی دارایی، لایه‌نی دۆنەر، شه‌ریکه ناوخۆییه‌کان)

## جوړه‌کانی بودجه ؟

- بودجه‌ی داها‌ت و خه‌رجییه‌کان - به‌مه‌به‌ستی به‌ره‌و‌پیش چوونی کاری ریک‌خراوه‌یی پیویسته موازنه‌ی داها‌ت و خه‌رجییه‌کان به‌شیوه‌یه‌کی به‌رده‌وام ئەنجام به‌دری‌ت ئەمیش چ مانگانه بیت یاخود وه‌رزی یاخود شه‌ش مانگ جارێک یاخود سالانه، تیایدا شوین ولایه‌نی سه‌رچاوه‌کانی به‌ده‌سته‌پێانی داها‌ت و خه‌رج کردنی ناماژه‌ی پیده‌کری‌ت.
- بودجه‌ی سه‌رمایه (رأس المال) - سه‌رجم یه‌که جولاوونه‌جوولاووه‌کانی ریک‌خراون (الأصول الیابته والمنقوله) که بۆیه‌ک جارده‌یانکری وده‌بینه خه‌رجیه سه‌ره‌کیه‌کان ودوباره نابنه‌وه، وه‌ک و ( ئوتۆموبیل ، که‌ل وپه‌لی ئۆفیس، کۆمبیوته‌ر، نوژه‌نکردنه‌وه‌ی باله‌خانه).
- بودجه‌ی ته‌ده‌فوقی نه‌قدی ( التددفقات النقدیه) - تیایدا بری پېشبینیکراوی نه‌قدی که‌دیته‌ نه‌ا‌وریک‌خراوو‌ب‌ری ده‌رچوو‌ی سالانه‌ شیده‌کری‌ته‌وه‌وبه‌رامبه‌رده‌کری‌ت له‌سالی‌کدا، له‌کاتی دابه‌شکردنی موازنه‌ی ریک‌خارو له‌سه‌ربه‌نمای مانگانه وله‌ریگای ئەمه‌ش بری پارهی کورت هاتووده‌ستنی‌شان ده‌کری‌ت .

## هیئکاری بودجه :

به‌مه‌به‌ستی ئاسانکاری پلان دانانوراگرتنی‌موازنه‌و‌چاودی‌ریکردنی میزانیه‌گان له‌سهربنه‌مای ژرۆزه‌گانی کارکردن ری‌کخراوه‌گان پی‌ویستیان به‌دانا‌ی هیئکاری موازنه‌ ده‌بیټ، وه‌ك ئەم نموونه‌ی له‌خواره‌وه‌ ئاماژه‌ی پێ‌ده‌ده‌ین:-



## ئاماده‌کردنی میزانیه ؟

میزانیه ئاماده‌کردن وه‌كو راه‌ی‌نان وایه، تیمی‌کی ری‌کخراو ده‌ی‌گری‌ته ئه‌ستۆ ئه‌وانیش یه‌كه‌ی دارایی ری‌کخراون تیایدا چه‌ندین پرسپاری گرنك ده‌خ‌ری‌نه روو وه‌ك :-

- پێ‌داویستی‌ه‌گانی پرۆژه چین ؟
- چالاکی‌ه‌گانی یاری‌ده‌ده‌ربۆسه‌رکه‌وتنی پرۆژه‌که چین ؟
- سه‌رچاوه‌پێ‌ویستی‌ه‌گانی جی‌به‌جی‌کردن چین ؟
- له‌کوئ سه‌رمایه‌ په‌یدا‌بک‌ری‌ت؟
- ده‌رئه‌نجامه‌گان ؟

دواى ودرگرتنې فهندو چېبېه جېكردن وهلامى سهرجهم نهم پرسيارانهى سهر وه ددرېنه وه نموننهى شېكارى :-

**نموننهى روودى ههرزهكار كهدهيوست بچېته سېنه ما**

له روژېك و دوواى كوټايى هاتنى قوتابخانه كهى گهرايه وه ماله وه دوواى له خانه واده كهى كرد كه 10 دولاى نهمريكى پېبدن تاوه كو بچېته سېنه ما بو بينينى نمايشى فليمېكى نوئ، دواتر خانه واده كى داواى لى دهكهن بويان شى بكتاوه نهم بره پارهيه چوڼ به كاردهيئى؟

**مه به ستى روودى :** ساتيكى خوښ به سهر ببات

**چالاكېه كان :** چوون هاتن به باص بو بينينى نمايشه كه ، نان خواردنى ئيواره، بينينى فليمه كه

**ميزانيه :** 2 جار به كارهيئانى باص \* 75 سهنه

3.5 نرخى ساندويجهك هه مرغهر

3 دولاى نرخى بليئى سېنه ما

كوئى گشتى پاره كه = \$ 8

له كوټايى دايكى روودى پلانه كهى قبول كرد به لام ته نها 8 دولاى پېدا؟ بو؟؟ نايه دهكړئ روودى رووبه روى گرفت بېئته وه دواتر له كاتى نه نجامدانى پلانه كهى ؟

**بېر كرده وه نه نجامدانى كردارى ته ندروست له كاتى داناي ميزانيه پېويستى به :**

- 1- بهرچا وروونى هه بېئ (مه به ست) مان چيه له نوسينى نهم پرؤوه.
- 2- دابه شكدنى كات (Time table).
- 3- بهنده كانى بودجه - بوئ هوى له كوټايى راپورتنى ميزانيه ي رېكخراو وهك توامارى ژمي ريارى دهر بچېئ پېويسته سهرجهم بابته كانى به ته ندروست توامار بركرئ له داها ت و خه رجيه كان.
- 4- پېشها ته كان - پېويسته به نديكى ئيمېر جنسى دانه ندرئ ته له دهر هوى ميزانيه به ته نها چونكه زور جار قبول ناكړئ له لايه ن كهسى دؤنهر به لام پېويست دهكات له نيو ميزانيه جيگاي بو بركرئ ته وه.

5- خەرجیەکانی کە وەکو پێشەت لەدەرەوی موزەنە دەبن وەك ( بانگەوازو بلاوکراوەکان، هاتن وچوونی ئامادەکاری پرۆژە ، وینەگرتن و تەوسیق کردن، ووردبینی ژمیریاری لەلایەن شارەزایان).

بە کورتی دەبێت میزانییەتی تەندروست :

بە ئاسانی بخویندرێتەوه

ژمیریاری روون و ئاشکرا بێت

سەرچەم تەکالیفەکانی تێدا بێت و گومانای نەبن

تێبینی شیکردنەوهی نەگەن بێت بۆ بەندهکانی

**نمونه‌ی هیلکاری :**

ژ	یەكە	جۆر	ژمارە	چەند (كمیه)	تیچوو	كۆی گشتی
1	چالاکی TOT					
1.1	كری	هۆن	3 رۆژ	1 هۆن	\$50	\$150
2.1	پاداشت	راهینەر	3 رۆژ	2 كەس	\$100	\$600
3.1	كری	خواردن	3 رۆژ	25 كەس	\$15	\$11125

## پېشھاتەکانى پروگرامە پاپشت کراوکان لە لایەن چەندىن دۆنەر لە دانای مېزانىه :-

ئەم ديارده دەكریت رووبەروى رېكخراوكان بېتەوه كاتىك بىرۆكه پېشنيارکراوكان جىگای متمانهى چەندىن دۆنەر دەبیت ، بۆیه چەندىن كيشە دینه پيش لەكاتى دانانى پلانى دارايى بۆنمونه وهك ئەمانهى خوارهوه :-

- هەر لایەنەكى دۆنەر پلانىكى تايبەتى هەيه بۆ راپۆرتى دارايى .
- ناوى بەندىك بەچەندىن شىواز دووبارەدەبیتەوه ( هاتن وچوون ياخود كرى ئوتۆمبىل، كرى بەكارهينانى ئوتۆمبىل) بۆنمونه .
- سياسەتى دارايى دۆنەرەكان ديارنىه چەند بەندى مېزانىه پەسند دەكەن ياخود چۆن ؟
- دەكریت سياسەتى دۆنەرەكان جياوازييت بۆنمونه ( پارەى TOT لە چالاكى بەدواداچوون وهەئسەنگاندىن زياترېيت).

بۆ چارەسەرکردنى ئەم جۆره كيشانه كه رووبەرووت دەبیتەوه پيوستە ئەم رېگاچارانه بگريته ئەستۆ بۆنمونه :

- ئاماژە بە لائىحهى رېنمايىهكان بە تىروتهسەلى بدە وهك ئەوهى لەبەرى ئەوهى بلىى ( هاتن وچوون) ئاماژە بكە لە بەندى تايبەت بە كرى هاتن وچوون .
  - بە گۆرىنى روون وبەنزىنى ئوتۆمبىلهكان.
  - كرى هاتووچۆى بالهفر .
  - چاكکردنهوهى ئوتۆمبىل .
- تىچوووه ناراستهوخۆكان لە ژېر تىچوووه راستهوخۆكان بنوسه بۆنمونه وهك
  - كرى نوسىنگه و مووچەى بەرپوهەر .

## بهشى چوارهم / راپورتى دارايى :

تيايدا باسى ئەمانە دەكەين كە داواكارى راپورتى دارايىن ، راپورتى سالانە وشيكردنهوى ژميريارى ، پيشكەشكردن وچونيهتى بهكارهينانى راپورتى دارايى دەكەين بهم شيوهى خوارهوه :-

## كين ئەمانەى داواكارى راپورتى دارايىن ؟

دوابهداوى دارىژتنى سيستمى ژميريارى ريكخراو وموازەنە، قوناغى نامادەكردى راپورتى دارايى ريكخراو ديت كەدەبيت لەكات وساتى ديارىكاراودەربچيىت وپهيوەنداربىت به كارى ژميريارى ودارايى، راپورتى دارايى پيويستە بۇئەم كەسانەى ريكخراوبەريوهدەبەن هەروەها بۇلاپەنى دۆنەر.

## ژميركارى سالانە :-

ئەم جۆره ژميريارىه لە كۆتايى سال نامادە دەكرىت ولەماوهى چەند هەفتەيهك دەدرىتە ووردبىنى لەدەرەهوى ريكخراو، بۇيه زورجار لە پەيرەوى ناوخوى ريكخراو ناماژەى پيدەكرى. بۇيه دەبيت :

- ريكخراوبە وينەيهكى جوان دياربكات.

- يارمەتى دەربىت لە پيداھەلگوتن بەريكخراو.

- لەقەدەروىستى ئەم لايەنانە بىت كە بەكارى دەھينن.

- جيگاي رەزامەندى ووردبىنى ياسايى بىت.

لەكۆتايى ژميركارى سالانە ئەگەردەركەوت ريكخراو خاوهنى سەرمایەكى زىترە لە داھات وخەرجىهكانى ئەوا دەرىدەخات كە ريكخراو خاوهنى سەرچاوهى زۆرە ودەبيتە هوى بەرەوپىرھاتنى زياترى دۆنەرولايەنە پەيوەندارەگان بۇھاوكارى كرىنى بە كاروپرۇژەى نوئى.

## شىكىردنەۋەى ژمىرىيارى :

لەكاتى شىكىردنەۋەى ميزانىھەى گشتى دەبىت شىكىردنەۋەى دارايى بۇ ئاراستەۋ(تجاھات) ورپژەى(نسب) بىكەىن بەم شىۋەى خواروھ :-

1- شىكىردنەۋەى ئاراستەىى : لە دووگروپ لە ژمارەى كۆكراوھ پىك دىت كە لەرىگای تەكنەلوچىاي ژمىرىيارى بەرجەستە دەگرىن، لەدووكاتى يەك لەدوای يەك بۇنمونە لە دووسالى لەدوایەك وبەراوورد دەگرىن بەيەكتەر بەمەبەستى دەستنىشانكردنى ئاراستەى داھاتوۋى ئەنجامەكانى رىكخراو.

2- شىكىردنەۋەى رىژەىى : بۇكارە بازركانىھەكان بەكاردىت زياتر لە كۇمپانىياكانى قازانچ وزەرەر رىكىيان دەخات وسوودوقازانچى ئەم كۇمپانىيايانە دەردەخات، لەرىكخراوھ ناھكومىيەكان شوپنى نابىتەوھ لەراپۇرتى دارايى .

## نامادەكردنى را پۇرتە كارگىرىيەكان :

بەرىۋەبەرۋەبەرايەتەيەكان پىۋىستىيان بە راپۇرتى دارايى يە لە ماوھى سالىكى دارايى دا، بۇيەواباشە راپۇرتەكان مانگانە بىت لە رىكخراوھ گەورەخواوھن پرۇگرامەكان ياخود بۇماوھى شەش مانگى بىت بەمەبەستى وەرگرتنى برپارى پىۋىست دەربارەى چارەنوسى رىكخراوھكان بۇداھاتوۋ لە كاتى بەستنى كۇبوونەۋەى دەستەى كارگىرى ئەمانىش لەرىگای زانىنى قىياس وخەرجىھەكانى چالاكىھەكان دەبىت .

## را پۇرتى خەرجىيەكانى نەقدى :

ئەم راپۇرتە برىتى يە لە وەرگىراوھكان ودمر چوۋەكان (المقبوجات والمودفوعات) ولەگەل سەرجەم ئەم زانىارىيە نوپىيانەى كە پەيوەندى بە خەرجىيەكانى داھاتوۋەھەيە لەگەل پلانى كۆكردنەۋەى داھات.ئەم جۇرە راپۇرتە رىگا بە بەرىۋەبەرەكان دەدات كە بىر لەپرکردنەۋەى ئەم كورتىھەى كەدەكەۋىتەسەربوودجە بۇجىبەجى كردنى سەرجەم الترامەكانى رىكخراو .



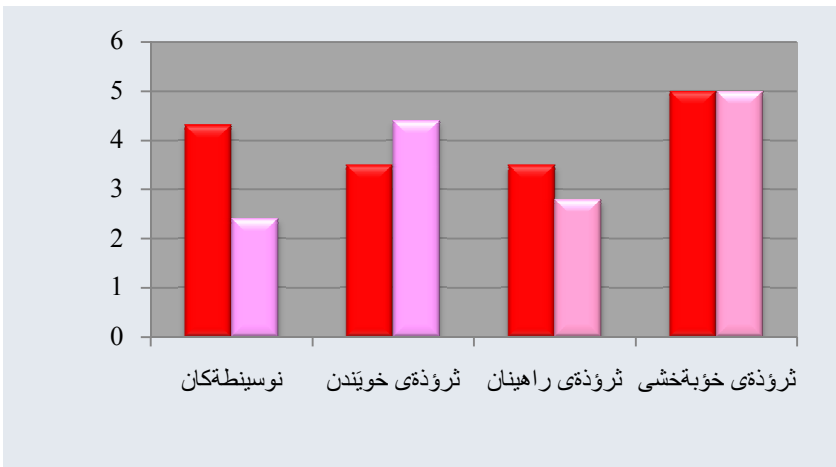
## راپورتى (الاستېناتى) :

لەبەرسەرقالى ستافى بەرپۆدەبىردن وکارلە رېكخراوھەکان، زۆرستەمە گە کاتى تەواويان ھەبىت بۆخویندەنەھى سەرگەم راپورتەگە بۆيە بەباش دەزانرېت گە راپورتەکان بەشپۆدەھى گورت وپەخت بېت، بۆيە ئەم جوۆرە راپورتە گە بەشپۆدەھى گى استېناتى دەبىت وھاوپېچى راپورتى ژمىريارى وکارگىرى دەبى، گەتايبەتە بە بەرزترين وزەقترين تېبىنى گە مايەى سەرنجى بەرپۆدەبەرەکان دەبىت. وەدەبىتە ھوى نەخویندەنەھى بابەتە لاوھکىيەکان وکات بەفېرۇنەدان لەلايەن ستافى کارى رېكخراوھەکان.

**وینە بەيانىيەکان :** ئەمە شىوازيكى تری راپورتى ژمىريارىيە تايبەت دەبىت بەم گەس وئەندامانەى گە شارەزايان نەبىت لە زانستى ژمىريارى بۆخویندەنەھى ووتىگەيشتن بە ئاسانى تايبەت دەبىت بە (داھات و خەرجىيەکان) وەك لە ھېلکارىيە دەردەگەويئەلە خوارەھ : - لەم وینە بەيانىيەى خوارەھ قىياسى کاروئەنجامەکان بە موازەنەى سال دەگەين ..

رەنگى پەمەيى - قىياسى کارەکان

رەنگى سوور - موازەنە



## پېشكەشكردنى راپورت بۇ لايەنى دۆنەر :

لايەنى دۆنەر خۇى كارى چاودىرى ئەنجامدەدا چ بەشيوھيەكى راستەوخۇ ياخود ناراستەوخۇ بەسەر رېكخراوھكانى كە هاوكارى كردن بۇپېشكەش كردنى پرۇژە خزمەتگوزاربيھكان، بۇيە چاودرئى زانيارى تەواولە رېكخراوھكان دەكەن .

لېپرسينەوھ : يەك لەمەرجهكانى لايەنى دۆنەر ئەوھيە كە رېكخراوھكان هاوكارييە داراييەكانى لە شوئىنى خۇى بەكاربھئىنى، ئەمەش بەمەبەستى بەدەستھئىنانى مسداقيەت لە نيوانيان وھزۇرچار ئەم مەرجه لە كاتى گرئبەست بەستىن ئاماژەى پئدەكرئت بۇيە راپورتەكان باشترين بەلگەن بۇدلنيايى بوون وبۇبەردەوام بوون لەسەر كارى هاوبەش .

مەرجهكانى دۆنەر بۇۇ بەدەستھئىنانى فەند (هاوكارى) : گرئكە بزانيت ئەو التزاماتانە چين دەكەويئتە ئەستوى رېكخراوھكەت لەكاتى داواكردنى هاوكارى، بۇيە دەكرئ مەرجهكان ئەم بابەتانى لەخۇى بگرئت :

- 1- راپورت لەسەر بەرەو پئش چوونى كارەكان .
- 2- قەبارەى هاوكارى وچۇنيەتى بەكارھئىنانى وبۇچ مەبەست.
- 3- خەرچيەكانى كارگئرى بەگشتى لە چوارچئوھى پرۇژەكان.
- 4- بەندوبرگەكانى نيو ميزانيە يەك لەدواى يەك بەپئى سياسەتى كارى دۆنەر .
- 5- گواستەوھى برە پارەى ماوھ لە بەندئك بۇ بەندئكى ترى ميزانيە (المنافله).
- 6- رئگا ژمئريارييەكان (گرئ الحاسبه).
- 7- ژمارەى بانكى وزيادەكانى (الفوائد).
- 8- ووردبيني لەلايەن كەسانى پسپۇروتايبەتمەند بۇ راپورتە ژمئريارييەكان.

وہلہہمان کاتدا دەبیت وریایى ریکخراوہکان لەخالانہى خواروہ دبیت :

- راپۆرت لەکاتى خوڤى پيشکەش بکړیت.
- ژمارهکانى نيو راپۆرتەکه دروست بن ودياربن .
- ئاگادارى دۆنەر له کيشه بهروووهاتهکان بکهوه .

### **پيشکەشکردنى راپۆرت بۆ لايهنى سوودمەند :**

بەشیک له ریکخراوہکان بايەخ بە سوودمەندەکانيان دەدەن وەکو چاوديرەكى ترى دەرمەكى بۆ کاروچالاکيەکانيان، بۆيە راپۆرتەکانيان بەگشتى (کارگيرى وژميريارى دارايى) دەخەنە روو بۆيان چ بەشيۆهوى داتا دبیت ياخود وينە بەيانياکان ئەمەش بۆئەم مەبەستانەى خوارەو:

- شەفافىيەت.
- پەرەپيدانى متمانەى نيوان فەرمانبەرى ریکخراوہکان و سوودمەندان.
- سوود وەرگرتن له سەرئەجەکانى سوودمەندان بۆ کارى داھاتوو.
- کاراکردنى فەرمانبەرانى يەگەکانى دارايى وژميريارى بۆھاتنە نيۆ جەماوەرەوگەم کردنەوى ھەئەى ناياسايى دارايى.

شايانى باسە ئەم جۆرە کارانە رووبەرەوى ئاستەنگ دەبنەو، بەلام بەکارھينانى بە شيۆمەيەكى تەندروست دەبیتەھۆى دەسکەوتى زياتر بۆ ریکخراوہکان .

## به شى پېنجه م

### پاراستنى بنه ماكانى رېكخراو

لەم بەشەدا ئاماژە بە گرنكى دانانى چاودېرى ناوخۆيى دەكەين وتيشك دەخەينەسەرمەبدەئەكانى بەخشىنى دەسەلات و جياوازى نېوانيان وەهەرودھا باس لە گرنكى رېكارىيە رۆتينيەكان و كۆنترولكردى نەقدىەى رېكخراوكان دەكەين لەكۆتايى باسى چۆنيەتى چاودېرى كرنى بنه ماكان (الصول) دەكەين.

### چۆن رووبەرووى مەترسىيە ناوخۆيەكانى رېكخراو دەپنەوہ ؟

مەترسى لەكارەكانى رۆژانەى رېكخراوكان زيادەبى، بۆيە دەبىت ئامادەكارى بكات بۆ رووبەروبوئەوہى بەگرتنەبەرى چەندريگا چارەپەك، لەوانە رېگاچارەى چاودېرى كە هيىزى خۆى لە پارىزگارى كرنى ئەم كەسانەى كە يەكەى دارايى بەرپۆدەدەبن لە رېكخراوكان و شەك و گومان لەكارەكان لادەبات. وەريگاچارەكانى چاودېرى ناوہخۆ دابەش دەبن لەسەر :-

(رېگەپېدانى دەسەلات، جياگردنەوہى دەسەلاتەكان، بەراوردكردى تۆمارەكان، كۆنترولكردى نەقدىە)

رېگەپېدانى دەسەلات (التفويج) - لەرېكخراوہ ناكوميە گەورەكان ئەنجومەنى ئەمىنداران دەسەلاتى جىبەجىكردى دەداتە بەرپۆدەبەرى جىبەجىكار، ھەرودھا ئەمىش رېگە دەداتە كارمەندەكانى بۆبەكارھينانى دەسەلاتەكان بەمەبەستى كەم كرنەوہى ئازاروزۇرى كارەكان و بەرپۆدەچوونى كارەكان لەكاتى ئامادەنەبوونى كەسە دەسەلاتدارەكان لە رېكخراوہكان. رېگەپېدانى دەسەلات پېويستى بە وەرەقەيەكى پەسندكر اوھەيە

(وئىقەتە) كەلەلەيەن ئەنجومەنى ئەمىنداران پەسندكراوہ وسالانە پىداچوونەوہى بۆدەكرىت، تىايدا سەرجم ئەرك والتزامتەكانى كەسى رىگەپىدراو دەنوسرىت لەمانەش.

- داواكارى كرىنى پىداوويستىەكان ورىگەدان بە كرىن.
- واژووكردى چەكەكان.
- رىگەدان بە واژوكردى گرىبەستەكانى كارمەندان.
- بەكارهينانى پارەى گەنجىنەى رىكخراو.
- وردىنى لەتۆمارەكانى ژمىرىارى .
- واژوكردى ئىلتزامتە ياساىى يەكان .

**جىاكردنهوہى دەسەلاتەكان** - لەپىناورىگرتن لەگەندەئىەكان وكەم كردنەوہى خراب بەكارهينانى سەرمايەى رىكخراوہكان پىويستە مەسئولىەتەكان جىابكرىنەوہ لەنىوان دەسەلاتەكان لەرووى دارايى. بۆنومونە (ئەندامى لىژنەى كرىن نابىت خۇى ژمىرىارىبىت) لەهەمان كاتدا، چونكە دەبىتە ھوى لاوازكردى چاودىرى دارايى لەرىكخراوہكان.

**واژوكردى چەكەكان** - بۆرىگرتن لە ھەلەكان دەبىت چەكى رىكخراوہكان لەلەيەن چەندكەسىك واژووكرىت لەهەمان كاتدا كە رىژەيان لە 2 كەس كەمترنەبىت ولە 5 كەس زىاترنەبىت، لەكاتى نەمانى ھەركەسىك لەمانە دەبىت جىگەرەوہى ھەبىت وناوہكانىان تۆماربكرىت لە لەراپۆرتەكانى دارايى.

**بەراوردكردى تۆمارەكان** - دەبىت تۆمارەكانى ژمىرىارى پاكرىن لەھەلەى ژمىرىارى، لەم تۆمارانەى كە پىويستە لەنىوان كاتەكان متابەقەبكرىن ( دەفتەرى ژمىرىارى بانكى،

تۆمارەكانى چاودىرى گەنجىنەكان، جەدوھل راتب وپاداشت وېرىنەكان) بۆنمونه، وئەم ئەرکەش دەكەوئىتە ئەستۆى بەرپىسى سندوق وېرئوھبەرەكان .

### كۆنترۆل كىردى نەقدىيە ( پارە ) :

دەبىت ئەم چەند قاعىدەيە لەبەرچاوبگرىت بۇ كۆنترۆل كىردى نەقدىيە :

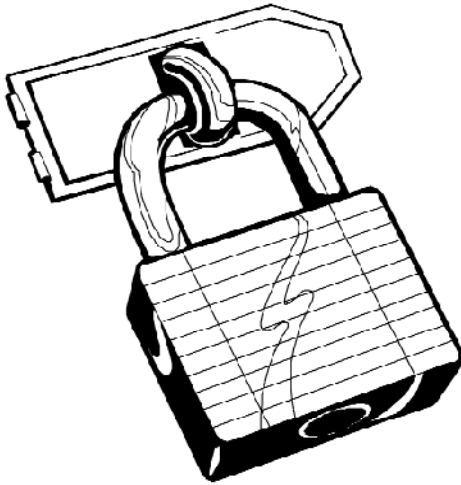
- 1- جياكردنەھوى پارەھاتووھكان لە پارەى سندوقى رىكخراو – بەومانايەى بەرلەھوى ئەم پارەيە كە تازە ھاتووھ لە سندوقى رىكخراو دابندىت دەبىت داخلى ژمارەى حسابى بانكى رىكخراوبكرىت ئىنجا تۆمارى بىكەيت ودواتر بەكارى بەيئى.
- 2- ھەمووكات پىسولەى وەرگرتنى پارەكانت ھەبى (وصل القبح).
- 3- ھەمووكات دەبى رىكخراو پىسولەى بەخىنىنى پارەى ھەبىت (مستندالذفع).
- 4- پارەى كەلەكەبوو دەبىت لە بەنك دابندى.
- 5- رىكارى پىويست بگرنە بەرئوپاراستنى وەرگرتنى پارە.
- 6- كىلى گەنجىنە واباشە لەلای يەك كەس بىت كە (أمين الصندوق) ە .
- 7- پابەند بوون بەنزمترىن رىژەى مامەلەكردن بە پارە .

### رىكارىيەكانى چاودىرى دارايى چىن ؟

- **ھەبوونى گەنجىنە :** بۇ پاراستنى پارەوپول وتۆمارەكان و دەفتەرى چەكى رىكخراو دەبىت گەنجىنەت ھەبىت (قاصە) .
- **تأمين كردن :** بۇخۇپاراستن لە دزىن وسووتان وشكان وتىك چوونى كەل وپەلى نوسىنگەكان واباشە ئەگەررىكخراوبتوانى خوى تأمين بكات لەلايەن لايەنە تايبەتمەندەكان ئەگەرھاتوو ئەم جۆرە سىياسەتە ھەبىت لە شوپنى كاركردنى رىكخراوھكان.

- **پاراستنى بنەما نەگۋازراوھكان:** ھەبۈۋە نەگۋازراوھكانى رېكخراۋ ۋەك ( زەۋى، خانوو، ئوتۇمبىلەكان، كەرەستەكانى نوسىنگەكان) بۆنمۈنە زۇرچار پشت گۆى دەخرىن ۋەدەبىتە ھۆى لەناۋچوونيان بۆيە دەبىت پارىزىن لەرىگای تۆمارى رۇژانەى كەل ۋپەلەكان تاۋەكو لە قىمەتى اندپارىان كەم بكرىنەۋە سالانە.
- **رېكارىيە رېگرەكان:** پېۋىستە ھەر رېكخراۋىك لەچوارچىۋەى پەيرەۋى ناۋەخۆى رېگە بدات بە ۋەرگرتنى چەندىن رى ۋشۋىنى رېگر (رادع) ۋەكو سزا لەبەرامبەر ھەر كەم ۋكورىيەكى ئەنجام بدرىت لەلايەن كارمەندەكانى.
- جۆرەكانى سەرپىچى كردن ۋچۆنىيەتى دەست بەسەرداگرتن ۋگەران بەدۋايدا .

**لەكۆتايىدا بزانه كە يەك درھەمى خۇپاراستن لەيەك بوخچە پارە باشترە**



## به شى شه شه م

### به رېپېرې كړدارى ووردېينى له كارى ژمېرېيارى :

له به شى شه شه م باسى ووردېينى كارى ژمېرېيارى دهكەين له تۆمارهكان وسيسته مى ژمېرېيارى، له باسكردنى ماناى ووردېينى له ژمېرېيارى وجۆرهكانى دهست پېدهكەين وله و راپۆرتى ووردېين وسهرنجهكانى بو خۆنامادهكردن بو ووردېينى دهرهوى رېكخراوكوتايى به به شه شه ممان دههينين بهم شېوهى خوارهوه :-

### ماناى ووردېينى له ژمېرېيارى چى يه ؟

وردېينى ماناى پېداچوونه وهيه بو تۆمارهكانى رېكخراو له چوارچېوه دارايى يه كهى به شېوهيهكى گشتى كه دهبيتنه هوى نامادهكردن راپورتېك دهربارهى زانياريه به دهستهاتووهكان، ووردېينى له دووچورپېك ديت ( ووردېينى ناوخو ووردېينى دهرهكى) نه وهى يه كه ميان بو به رژه وهندى ناوخوى رېكخراوهكان دهبيت كه دهستهى كارگېرى ونه مينداران سوودى ليوه رده گرن به لام ووردېينى دهرهكى له به رژه وهندى سوودمه ندان ودونه رهكان دهبيت. ووردېينى به مه به ستى به ره وباش بردنى سيسته مى ژمېرېيارى رېكخراوهكان دهبيت ونابيت ببيتنه هوى ترس ودلهراوكى بو كارمه ندانى رېكخراوهكان به مه به ستى به ديارخستنى شفافيهت وليپرسينه وه له لايهك وهله لايهكى تر بو جيبه جيكردى به نده ياساييهكانى كارپېكراوه كه تيايدا نامازهكراوه به بونى ووردېينيه له رېكخراوهكان .

**ووردېينى ناوه خو له رېكخراوهكان** - له رېگاي داواكارى نه ندامانى نه نجومه نى نه مينداران ياخود دهستهى كارگېرى نه نجام دهرپيت به پي سيسته مه دارايى وكارگېريهكانى رېكخراودهبيت، راپورتى ووردېين تيشك دهخاته سه رزانياريه به دهستهاتووهكان



وته‌وصیاته‌کانی دهرده‌کات به‌مه‌به‌ستی دۆزینه‌وه‌ی چاره‌سه‌ری گونجاو بۆ کیشه‌کان له‌کاتی پېویست چ له‌گۆرانکاری سیسته‌م وبه‌رنامه‌ بیټ یاله‌ راهینانی ئەندام وکارمه‌ندان.

**ووردبینی دهره‌کی له‌ریکخراوه‌کان** – شیوازی دوومه‌ی ووردبینیه‌ له‌ریکخراوه‌کان ووردبین هه‌لده‌ستی به‌ بینینی ژماره‌وداتا داراییه‌کان به‌پیی بنهما یاساییه‌کان ده‌گری له‌لایه‌ن که‌سی دۆنه‌ره‌وه‌ بۆ یاخود حکومه‌ت. مه‌به‌ست له‌م کاره‌ زانینی ئەوه‌یه‌ که‌ داها‌تی ریکخراوه‌کان به‌پیی رینماییه‌کان له‌شوینی پېویست خه‌رج کراون وه‌ک له‌په‌یره‌وه‌ی ناوخۆیان داها‌تووه‌.

**دانا‌ی ووردبین (الم‌دقق)** – له‌لایه‌ن ئەه‌نجومه‌نی ئەمه‌ینداران یاخود دۆنه‌ره‌کان داده‌مه‌زرین به‌مه‌به‌ستی پیداجوونه‌وه‌ی راپۆرتی دارایی وژمی‌ریاری سالانه‌ی ریکخراو به‌مه‌رچیک ئەم که‌سه‌ ووردبینه‌ له‌ده‌ره‌وه‌ی ئەندام و‌دۆستانی ریکخراو‌بیټ، وه‌واباشه‌به‌هیچ شیوه‌یه‌ک کاری ژمی‌ریاری له‌ ریکخراو ئەنجام نه‌دا‌بیټ .

### مانای راپۆرتی ووردبینچی‌یه‌؟

مه‌به‌ست له‌ راپۆرتی ووردبین گه‌یان‌دنی زانیاریه‌ به‌ لایه‌نی په‌یوه‌ندار چ ( به‌ریوه‌به‌ره‌کان، یاخود دۆنه‌ر) بیټ له‌سه‌رکارو‌چالاکیه‌کانی ریکخراو له‌ماوه‌ی رابردوو، ووردبین ده‌تونانی له‌کاتی نوسینی راپۆرتی ووردبینی ئاماژه‌ به‌په‌سندنه‌کردنی تۆمارو‌سیسته‌می دارایی کارپیکراوی ریکخراونه‌دات که‌ ناکامه‌که‌ی کیشه‌ ده‌بیټ بۆریکخراوه‌که‌ له‌کاتی داواکردنی یارمه‌تی بۆکارکردن له‌ دۆنه‌ر. له‌هه‌مان کاتدا ووردبین ده‌توانی به‌ شیوازی نامه‌ ئاگاداری ده‌سته‌ی به‌ریوه‌بردنی ریکخراوه‌کان بکاته‌وه‌ به‌ به‌رچاوترین خاله‌ به‌هه‌یزولاوازه‌کانی نیو راپۆرته‌که‌ی وه‌ ته‌وه‌سیه‌ش بکات بۆچاککردنه‌وه‌ی.

بۆنمونه ووردېين دھتوانى وا بۆچونھگانى خۇى لھسەر پړۇسھى ووردېينى بنوسى –

ژ	بېروبوچونى ووردېين	ماناى كۆمېنت
1	پھسندكراوھ	ماناى نھبوونى تھھفوزھ لھلايھن ووردېين وپاك وخواوېنى تۆمارھكان وكارى ژمېرياريھ
2	پھسندھ لھگھل تېيىنى	ماناى ئھوويھ پړۇسھكھ پھسندھ بھگشتى بھلام سھرنج وتېيىنى ھھيھ لھسھرچھند بابھتېك
3	پھسندنھكردن لھگھل تېيىنى	ماناى بوونى چھندين سھرنجھ لھسھر كارى ژمېريارى ونھبوونى بھرچاوروونيه
4	ئھستۇپاكي ونارازيبوون	ماناى بوونى ھھلھى كوشندھيھ لھ نېوتۆمارو كاره چمېركاريھگانى رېكخراووديارنھبوونى چھندين ژماريھ

### را پۇرتھگانى ناراستھى لايھنى بھ خشيئھنر ( دۆنھر ) دھكرين چين؟

ھھنديك جار لايھنى بھ خشيئھنر ( دۆنھر ) داواى ووردېينى دھكات بۆكارھگانى رېكخراوھكان چ ئھم كارانھى خۇيان ئھنجاميان داوھ ياخود لھريگاي ھاوكارى ئھمان ئھنجامدراوھ، بۇيھ ھھلدھستى بھ داناي كھسيكى شارھزاي بېلايھن كھلدھدھوھى ستافى رېكخراوھكھ دھبېت بۇئھم مھبھستھ لھكاتى ئھنجامدانى چالاكيھكان چاوديرى بكات ياخود لھكاتى كۆتايى پړۇژھكھ ووردېينى بكات ، كھ دھبېت رېكخراو ھاوكارى بكات ولارى نھبېت لھسھرئھم داواكارийھ .

### پېداويستېھگانى ووردېينى ژمېريارى چين لھكاتى كاركردن؟

ووردېين پېويستى بھ شوينىكى چۇلى بېدھنگ دھبېت، بۇ پېداچوونھوھ بۆتۆمارھگانى ژمېريارى ويىنىنى كھسى تايبھتمھند لھ يھكھى دارايى ژمېريارى لھكاتى بوونى پرسيار، واباشھ ووردېين بھنوسراوېك داواى ئھم كھسانھ بكات.

دەبىت ووردىبىن بى شەك بىت لە سەرھەم تۆمارەكان بۆراھى كىردنى كارەكانى رېكخراو بەكەمترىن كات وكەمترىن تىچوو، ووردىبىن داواى ئەم تۆمارانەى خوارەو دەكات بۆ نىمونه لەكاتى كاركىردن :-

- تۆمارەكانى ژمىرىارى سەرەكى ( تۆمارى استاژ ، دەفترى چەكەكان، تۆمارى رۇژانە)
- جەدوئەلەكان و بىاناتى بەراوردكارى ( جەدوئەلى پارەى وەرگىراو، مىزان المراجە ، بىاناتى كۆكراوئەى بەشەكان ، پسوولەكان)
- زانىارى تر ( نوسراوى بانك، پەيرەوى ناوئەخۆ، كۆنووئەسى كۆبونەوئەكانى رېكخراو).

## بەشی ھوتەم

### سیستەمی ژمیریاری یەگگرتوو (النقمام المحاسبی الموحد) :

لەھەردوو دونیای سەرما یەداری و سۆسیالیستی وا دەرکەوی کە زانستی ژمیریاری تەنھا بۆ بەرژەو ھەندی بیاوانی خاوەنکار بێت، بۆیە بە پێویست زاندرێ چەند یاسایەکی ژمیریاری دەرچیت ئامانجەکە یەکیوونی سەرچەم ریکاریەکانی بێت و دواتر ریکخستەو ھە بەجۆرێک کە کاری ژمیریاری بەرھەو پێشبات ،بەپێی پێداویستییە ئابووریەکان لەپێتو :-

- 1- ئامادەکردنی باشترین پیکە ی زانیاری
- 2- ھاوکاری کردن لە شیکردنەو ھەداتاکان
- 3- رانەکردن لە باجی سالانە
- 4- ھەئسەنگاندنی پرۆژەکان و کارکردن بۆ پێشەو ھەردنیان
- 5- دەستنیشانکردنی پە یو ھەندی لە نیوان پرۆژەو دەو لەت
- 6- پاشەگەوت کردنی کات لە کاتی راھینانی فەرمانبەران لە دامەزراندن

سەرھتای بەدیاریکەوتن و سەرھەلدانی شۆرشی زانستی سیستەمی ژمیریاری یەگگرتوو لە ھەردوو بلۆکی سۆسیالیستی و سەرما یەداری دەگەریتەو ھە بۆ سالی 1946 لە فەرھەنسا کاتیک لیژنە یەکی تایبەتمەند لە وەزارەتی ئابووری ھەئسان بە وامادەکردنی ئەم زانستە و ھە پرۆژە یەکی تایبەت بە پرۆژە بازرگانیەکان دواتر پرۆژە پێشەسازی و تیکە لەکان (مختلگ) ی ھاتە سەر، بەمەبەستی سەرکەوتنی سیاسەتی دارایی و ئابووری و ولات و ئاشناکردنی ھاو لاتیان بە دابەشکردنی داھاتی و ولات، بە دەستھینانی زانیاری و داتا بۆ پەسپۆرانی و ولات بۆ دیاریکردنی رێرەوی بازاری فەرھەنسا.

دواتر ئەم زانستە لە بەریتانیا سالی 1954 لە لایەن دەستە یەکی ژمیریاری یاسایی ئامادەکاری بۆکرا بە مەبەستی ھاوتاکردنی سەرچەم زاراو ھونەرییەکانی

بهکارهاتو له کاری ژمیریاری ، وه له وولاتانی عهره بی یه کهم جار له سالی 1950 به یاسای ژماره 156 له مصر کاری پیکرا و پهره ی پیدرا تا وه کو سالی 1996 که به بریاری ژماره 7423 ی سه رو کایه تی کو مار، ههروه ها له وولاتی سوریا له سالی 1974 به مه رسومی ژماره 21 کاری پیکرا له سه رجهم فه رمانگه کانی ده ولت ته نیا له بانکه کان و کو مپانیایا کانی پاشه که وتی دنئیایی کو مه لایه تی و ده سته کانی خانه نی شی نه بی ت. له وولاتی عیراق یه کهم یاسا له سالی 1943 به ژماره 60 ده رچوو دوواتر سال به دوای سال له سه رجهم فه رمانگه کانی حومی ناحکومی له عیراق به پیی یاسا کار پیکرا وه کان خرا نه به رنامه ی کار و کاریان پیکرا تا وه کو ئیمرو.

### رئیهری ژمیریاری :

له گۆزه یه ک پیکدی ت که سه رجهم ناوه ژمیریاره کان له خۆ ده گری ت که پیکه اتوون له میزانیه و ژمیریاری کۆتایی، به مه به سستی ته و فیر کردنی کات و توانا کان، کۆ کردنه وه ی ژمیریاری کاری و گواسته وه ی بو سه ر تو ماره کان، ئاسانکاری گه یان دنی زانیاری بو ئاسته کانی کارگری سه روو، ئاسانکاری بو چاودیری و وردبینی ژمیریاری و به توانا کردنی ده زگا کانی ده ولت بو کاری پلان دان و موازه نه ی هی لکاری ئابووری.

### چۆنیه تی ناماده کردنی سیسته می ژمیریاری یه کگرتوو :

★ له سه رئاستی ریبه روو جووری ژمیرکار :

- ناستی یه کهم (الحسابات الإجماليه) ناستی دووم (الحسابات العامه)
- ناستی سی یه م ( الحسابات المساعده) ناستی چواره م (الحسابات الفرعيه)
- ناستی پینجه م (الحسابات الجزئیه) ناستی شه شه م (الحسابات التحليلیه )

بۆیه تیشك دهخهینه سهر ئاستی یهكهم له ژماره‌ی حسابی 1 و 2 وهك له سیسته‌م هاتوووه بۆنوووه: -

### 1- ژمیرکاری میزانییه

#### ئاست ژماره

یهكهم 1 هه‌بووه نه‌گۆره‌كان (الاصول الپابته) شیده‌بیته‌وه بۆ

- پرۆژه‌كان له‌کاتی جیبه‌جیکردن

- کۆکراوه

- قه‌رزه‌كان

- پیداو‌یسته‌یه‌كان (المطلوبات) شی ده‌بیته‌وه بۆ

- سه‌رمایه

- یه‌دهگ (احتیاطات)

- بنوك دائنه

### **\* له سه‌رئاستی تۆمارکردن ( قید الحسابات ):**

به سه‌ره‌تایی چاره‌سه‌ری تۆمارکردن و دارێژتنه‌وه‌ی بیاناتی ژمیریاری داده‌ندریت، که‌ده‌بیته هۆی دیارکه‌وتنی دهرئه‌نجامی کرداره دارایی‌یه‌كان و چالاکیه‌بازرگانییه ئابووریه‌كان، وه چۆنیه‌تی تۆمارکردنیان ده‌بیته هۆی دیاریکردنی مه‌به‌ئه ژمیریاریه کارپێراوه‌کانی سیسته‌می ژمیریاری یه‌گرتوو. بۆیه سیسته‌می ناوبراو تایبه‌ت مه‌ندی دها به کرداری تۆماروچاره‌سه‌رکردنی له‌سه‌ر بنه‌مای ریکخستن و چاودێریکردنی.

**بنه‌ما سه‌ره‌کیه‌کانی سیسته‌می ژمیریاری یه‌گرتوو ده‌ستنیشانی کردوون بریتین له :-**

به‌ده‌رخستنی مه‌به‌ئه‌ی ئیستحقاق بۆسه‌رجه‌م ئالۆگۆریه‌كان له‌گه‌ل لایه‌نی تر له مافه‌کانی له تۆماره‌كان و ده‌ستنیشانکردنی شیوازی دانه‌وه‌ی پاره .

سه‌رجه‌م ژمیرکاره‌كان (الحساب) له‌ئاستی دیاریکراو داده‌بن به‌پێی ریزبه‌ندی سیسته‌م

کاتی به‌دواداچوونه‌وه بۆ قه‌یده‌کان ژماره‌ی حساب‌به‌کان به‌ئاسانی به‌دمرده‌که‌ون.  
له‌گۆتایی ده‌توانین بلیین که ئه‌م به‌نهمایانه‌ی سه‌روه ده‌تواندری‌ت به‌ئاسانی مامه‌له‌یان له‌گه‌ڵ  
بکری‌ت به‌بێ ئه‌وه‌ی له‌ تیراژه‌ی سیسته‌مه‌یه‌گگرتوه‌که‌ی ژمیریاری تیک بچیت.

## سووری ژمیریاری چی یه؟

چه‌ند ئامرازیک وریکاریه‌که که یه‌که ئابووریه‌کان له‌ شیکردنه‌وه‌وتۆماروکورتکردنه‌وه‌ی  
داتا‌کان به‌کارده‌هین بۆئاماده‌کردنی لیسته‌ داراییه‌کان وده‌رخستنی ده‌رئه‌نجامی چالا  
کیه‌کان.

### له‌ م ریگانه‌ی خواره‌وه‌ پیک دیت:-

( 1-تۆمارکردن له‌ تۆماری رۆژانه ، 2-شیکردنه‌وه‌ی کرداره‌ دارایی یه‌کان ، 3-گواستنه‌وه‌ی  
داتا‌وژماره‌کان بۆ تۆماری‌استاز ، 4-ئاماده‌کردنی لیسته‌ دارایی یه‌کان) .

- بریتی یه‌ له‌ تۆماریکی پوخت وگونجاو بۆکاره‌کانی ریکخراوبه‌پیی کات وشوینی  
ئه‌نجامدانی.
- قۆناعی حیاکردنه‌وه‌ی نوسراوه‌کانه‌ (المستندات المکتوبه‌) تیایدا کاره‌ دارایی یه‌کان  
شیده‌کریته‌وه‌ له‌چوارچیوه‌ی مستنده‌ نوسراوه‌کان، ئامانج له‌م کرداره‌ ئامازه‌دانه‌ به‌لایه‌نی  
قه‌رزداروقه‌رزده‌ر(الدائن والمدین).
- به‌کارهینانی تۆماری‌ استاز به‌مه‌به‌ستی دنیابوونه‌ له‌ته‌ندروستی ریکاریه‌کانی نه‌نجامدراو  
له‌ تۆماری رۆژانه‌ وبه‌فیرۆنه‌دانی کات وتواناکانه‌ له‌کاتی پێویست بۆزانینی ره‌صیدی  
ژمیریاری ریکخراوه‌کان.

## سوومه‌نده‌کان کین؟

ئه‌م که‌سانه‌ی خواره‌وه‌ سوومه‌نده‌کانن له‌ زانستی ژمیریاری

- 1- کارگی‌ریه‌کانی ریکخراوه‌کان 2- قه‌رزده‌ره‌کان. 3- وه‌به‌ره‌ینه‌کان.
- 5- ده‌سه‌لات. 6- فه‌رمانبه‌ران. 7- خه‌لك به‌گشتی.

## بەشى ھەشتەم

### ھاۋا پىچەكان

رئىنمايىھەكانى خەرجى بودجەى فەرمانگەى رىكخراۋە ناھكومىيەكانى لەھەريئىمى كوردستان بۇداخستنى حسابى پرۇژەكان :-

#### يەكەم : چۇنيەتىئامادەكردنى راپۇرت

لەكاتىپىشكەشكردنى راپۇرتى (دارايى وراپۇرتى چالاكى) دواى كۇتايى ھاتنى پرۇژەكان بۇيىداچوونەھەى راپۇرتى (دارايىوچالاكى)

رىكخراۋەكان، لەلايەن فەرمانگەى رىكخراۋە ناھكومىيەكانەھە، نىمۇونەيەك دەخەينە بەردەم رىكخراۋەكان وداوايان لىدەكەين كە بەھو شىۋەيەى رۈونكر اوھتەھە راپۇرتەكانتان ئامادەبەكەن... پىۋيۋىستە رىكخراۋەكان كە پرۇژەكەيان بەتەھەى كۇتايى ھات بەيەكجار راپۇرتى سەرجمە پرۇژەكە پىشكەش بە فەرمانگەكەمان بەكەن.

پىۋيۋىستە بەمشىۋەيەى خواروھە كەبەخال رۈونكر اوھتەھە راپۇرتەكەت ئامادەبەكەيت:

1. پىۋيۋىستە فايلىكى گونجاۋكەقەبارەى راپۇرتىكى گەورەلەخۇى بگرىتئامادەبەكەيتكەبۇA4گو نجاۋبىت.

2. لەسەرەھەى راپۇرتەكە پىۋيۋىستە كۇپىيەكلەگرىبەستى پرۇژەكەتدابنىت.

3. بەدوايداپىۋيۋىستە كۇپىيەكلە بودجەى پەسەندكر اوى پرۇژەكەتدابنىت.

4. پىۋيۋىستە وۇركىلانپەسندكر اولەلايەن فەرمانگەدابنىتەلەگەلپرۇژەكەلەگەلئىمۇونەيچاپەم دىنەكانئەگەرلەناۋپرۇژەكەداھەبۈۈ. نىمۇونەيەكلە وۇركىلان .

5. پاشانلەسەربنەماىپ گەكانى بودجەكە وەكئەھەى ھاتوۋەبەدواى يەكداۋەسلەكانرىكەدەخەيت





**بۆنمونه:**

• یه‌که‌م: ستاف.

• گریبه‌ستو و هسلقه‌بزیبه‌رپۆبه‌ری پیرۆژ هوبه‌دوایداز می‌ریار وئه‌وانه‌ی تروه‌گئوه‌ی له‌بودجه‌ی په‌سه‌ندکراوی پیرۆژ هی‌ریکخر او ه‌که‌تداها تو وه، خاوه‌نی چپ‌رگه‌یه‌که‌له‌بودجه‌که‌تداله‌سه‌ری ده‌نو و سی. بۆنمونه  $(a - 1b - 1c)$

• تیپینی 1:

بۆه‌مو وئه‌وتیچوانه‌ی که‌ناتوانی‌تو ه‌سله‌بھینریتبۆفه‌ر مانگه‌ئه‌ و افه‌ر مانگه‌ی ری‌کخر او ه‌نا حکوم ییه‌کانله‌کاتی گریبه‌ستکر دنبه‌شی‌ی‌دارایی پسه‌له‌یه‌کی تایبه‌تیاننا ماده‌کر دو وه‌وبه‌رپکخر او ه‌کان یاندا و بۆئه‌و مه‌به‌سته، بۆنمونه‌پسه‌له‌ی گرتنی ته‌کسی، ه‌تد.

• تیپینی 2:

پئویسته‌هه‌مو و ه‌سله‌کانله‌سه‌ر A4 به‌چه‌سپی شه‌فافلکی‌ندریتتاکو فیه‌ر مانگه‌به‌ئاسانی و وردب ینی‌دارایی بۆدۆکیۆمینیته‌گه‌رپنر او ه‌کانبکاتوژ ماره‌کانیانبه‌تسلسله‌دواییه‌که‌و بودجه‌که‌له‌سه‌ری بنووسریت.

**نمونه‌یوۆرکیلان چۆنه؟**

1. ناویریکخر او: ری‌کخر اوی....
2. ناویرپیرۆژه: هۆشیاری ...
3. ماوه‌ی پیرۆژه: 3 مانگه‌به‌رواری ..... بۆ...
4. شوینیئه‌نجامدانپیرۆژه: شاری .... قه‌زای ....
5. بریتیچوو پیرۆژه: 26000000 ملیۆن دیناری عیراقی
6. کۆدی پیرۆژه: A111

**شىكر دىنەھى چالاكىھەكان**

چالاكىھەكەم:

ئەنجامدانى خولئىكىدەر ۋژەبۇ..... لەناھىھەى... لەقەزەى... لەقوتابخانەى..... لەكاتزىمىر

8ى بەيانى بۇ 11ى بەيانى لە 6/29 تا 7/8 بەناونىشانى.....

ناوىكەسى بەرپرس / ..... ژمارەى تەلەفۇن / .....

چالاكىدووم :

ئەنجامدانى خولئىكى دە رۇژە بۇمنالان لەناھىھەى... لەقەزەى..... لەھۇلى

..... لەكاتزىمىر 8ى بەيانى بۇ 11ى بەيانى لە 7/9 تا 7/18 بەناونىشانى.....

**دووم : كەلۇپەل.**

• بەپىى بىرگە كانوھكئەھى ھاھتووھلە بودجەى پەسەندىكراودابەھىچشۇپەھى كىتابىتېرگەھى كېپىش

بىرگەھى كىتەبىكە وئىت، پىئوئىستەھەمووھسلەكانلەسەرورەھقەھى كى (A4)

بەتپىچىگىر بىكرىت، ئەمەباشترىنرىگەھى بۇئەھى قەبارەى گەرورەبىچوكى وھسلەكانىھەكسانىكا

ت. وھبەپىچەوانەئەھى وادەسلەكانوھرىناگىرئىنلەرىكخراوھكە .

**سىھەم : چالاكىھەكان . چالاكىھەكەمىئان دوومىئان سىھەمەتد .**

بۇنمورنەھ : ( ئەنجامدانى 8 وۆرگشۇپلەشارى... بۇھەرۆورگشۇپىك 20

كەسورەھماوھىھەرۆورگشۇپىك 1 رۇژ )

وھسلەكانبەپىچىچالاكىھەكەدەگۇرئىتوبەپىى پاشوئىشى بودجەبەگۇرەى ئەھى وپىداوئىستانەىرپى

كخراوھلەناوبودجەكەئىداداىناوھ

چالاكىھەكەم / ئەنجامدانىھەشتوۆرگشۇپلەشارى..... قەزەى ...

1. تیبینی /

رپۇرتە كانى ھەر چالاكىيە كھە موو جار يكدە بىتلە سەر ووى وەسلە كانە وە بىت بۆ ھەر چالاكىيە كو اتە رپۇرت تىنجا وەسلە كان

(كلىشە يچۇنيە تىنو وسىنەر اپۇرتى چالاكىلە سەر كلىشە يە كئامادە كر اوەلە كۇتايىنە مر اپۇرتە)

2. ئەگەر لەمخانە يە دا كر ئى ھۆلئوسر ابو و بۆ ھەشتو ۆر كىشۇ پكە بۆ ھەر و ۆر كىشۇ پىكىيانىە كر ۆز دەدە ب يتو ەسلە كانى بە كر يگر تنى ھۆللە

A4 ھەر ھە موو يانر يز بە ندى بكر يتبە گو يرەى كاتى ئە نجامدانى و ۆر كىشۇ پە كان.

ئەگەر لەمخانە يە دا پارەى كو فىر يكنو وسر ابو و بۆ ھەشتو ۆر كىشۇ پكە بۆ ھەر ر ۆز يكو فىر يكيكە دە ب يتو ەسلە كانى كو فىر يكلە

B4 ھەر ھە موو يانر يز بە ندى بكر يتبە گو يرەى كاتى ئە نجامدانى و ۆر كىشۇ پەتد..

3. پىسولەى گر يبە ستلە گە لىر ينەر وە وە صليئى ستلا مې ۆ ھەر چالاكىە كخۇ يە سەر A4 دە كر يت (نموونە يگر يبە ستو ە و صلياستلا ملە نامادە كر او دە توانر يتبە كار يبھيئن.

4. لىستى ناوى بە شدار بو وانبە وا ۆ و لىستى ناوى بە شدار بو وانى چالاكىلە كۇتايى ئە مر يىنما يىبە دا ئامادە كر اوە.

5. وىنە يچالاكىە كانكە زۇر گر نكنبۇ فەر مانگە ئە وىش 20

وىنە بۆ ھەر چالاكىە كدە بىت بگر يتو ەلە كاتى ھيئانە وە ير اپۇرتى دارا ايىدە بىت ھەر چالاكىە كو ينە كان يە سەر فۇلدەر دابنر يتو ەلە دو ايىدالە سەر DVD يان CD دابنر يتو ە ھەر و ھا 3 وىنە لە سەر ر اپۇرتى چالاكىد ابنر يتكە پاش پرىنكردنو دانانى لە گە لرا پۇرتى دارا يىكە (3) وىنە كە شدە بىت ھە موو بە شدار بو و انيانز ۆر ينە تىايدار بن.

6. وەسلە بە دۆلار بە ھىچ شىو ە يە كو ەر ناگىر يتما مە لە تە نھابە وەسلەى دىنارى عىراقى دە كر يت , ئەگەر نر خى كر اوە كە بە دۆلار بو و ئە و او ەسلە كە بە دىنارى عىراقى دە نو سر يت.

تیببىنى :

ئە دەيسەر دە دەبا سكر او دە تە نھانم و نە يە كە لە وۆر كۆشۆ يە لە مچا لا كىە كانبە گوڭر دە پىر وۆژ دە كە دە گۆر  
در یتتە نھا بۆ نا گادار یئو دە يە ر یز .

### پىنچە م : چا پكر او ھە كان .

بۆنم و نە : پرو شور ، لىفلىت ، پۆستەر .

7. وە سلى چا پكر دننە گە ر نر خى چا پكر دنە كە لە 750.00 زىا تىر بووئا ھوا (3)  
و دە سلى ھە ر ز بۆ فەر مانگە دە ھىنر یتلە گە ئو دە سلە كانى تر .

### شە شە م : خزمە تگوزا رىبە كان .

بۆنم و نە : ئە نتە ر نىت .

8. وە سلى ئە نتە ر نىت يانكار تى مۆ با يلدە ھىنر یت بۆ فەر مانگە .

### ھە و تە م : خزمە تگوزا رىبە كان .

بۆنم و نە :

خە ر جى كار گىر ى . ئە مە خە ر جى ھە ر پى كخرا و ھە كە بە ئارە ز و وى خۆ ى خە ر جى دە كات ، دە و تى و تى تى كات  
دە كرى نى كە لو پە لو پى دا و ىس ..... تى ر پى كخرا و ھتد ..  
بە لا مە مەر جى كدە بىتە ھە م و نە و خە ر جى ھە وە سلە كانى انىا خود گرى بە ستە كانلە خانە ى خە ر جى  
دە كار گىر ى ھە كانئا مادە بى كرىت .

### تىببىنى : كرى ى خانوو :

كرى ى ئوفىس ( بارە گایر پى كخرا و ) :

دە بىندە كرى یت بۆ نە و و ر پى كخرا و انە ى كە ئوفىس يانە ھە يە یا خود نە و و ر پى كخرا و انە ى بە تە ما ى ئوفىس گرى تن  
ن ، بىر ى پارە كە ى دى ار ى كر او ھوقابى لا ى گۆر انكار ى نى ..... ھ . ئە و پارە ى ..... ھى كرى ى ئوفىس  
( بارە گایر پى كخرا و )

خەرج دەكرىت دەبىت گرىبەستى ئۇفېس لەلايەن فەرمانگەى دادنوسىي پەسەندكرا بىت وكرىكەش تەنيا بۇسى مانگدەبىت بۇھارىكارىكارىكر دنىر پىكر خراو هكانلە كاتى ئەنجامدانى پىر پۇژە، كە واتەنئە وور پىكر خراو هينار مزوويھە يەئۇفېسىھە بىتئە وادە توانىتسو ودمە ندبىتئە مېرە پارەيە .  
تېبىنى :

پارەيئۇفېستە نھابۇر اوھندىدو وەمە وئە وپرۇژانە يەلەر اوھندىيە كە مېۇياندەر چو وەبە پىر ئىنمايە  
هكانكر ئىئۇفېستىد انىە واتە كرىئۇفېستە نھابۇر اوھندىدو وەمە .

### لىستى پىدا چونەو

لىستى پىدا چونەو وەدو وەبە شەلە خۇدەگر ئىتە پىشتر استىئە وگر ئىبەستە دەكاتە وەكە لەئىوانفەر مان  
گە وور پىكر او پىبە جىكار داھە يەبە مېشۇە پىخوار ەو :

### را پۇرتى دارايى

- 1- دەبىت پۇر تىپىشكە شكر او بە پىر يىز بەندىبو جە پىر پۇژە كە پىشكە شىكرىت
- 2- سەر جە مېسولە پىشكە شكر او دەبىت بىنە ماكانىپس ————— و لە پىفەر مېتىدا بىت (ناونىشان، ژمارە مېسولە، بەر وار، ناو و واژوو، ختم) يىشونە كە .

### تېبىنى :

كۆپىيە كە مەھەر وە صلىككەر ەنگىو ەسلە گە سىپىيە وەر دەگر ئىتە پىچە وانە يئە وە كۆپىدو وەميا  
نىسە مەھىچىشۇە يە كوەر ناگر ئىتە لايە نىفەر مانگە وە .

ھەر بوار پىكخ مە تگوزار يە دەبىت گرىبەستىلە گە ئىكرىتو پارە پىپو يىستە پىسولە يو ەر گرتن (وصلقب  
چ) بدرىت

ھەر ھەلە يە كەلە دىكۆ مېنتە دارايىە كانھە بىتفەر مانگە پە يو ەندىبەر پىكر او دەكاتبۇر استكر دنە و  
دېھە لە كانلە كاتىكر پىكر خراو نە توانىت پىشتر استىئە لە كە بكا تە وە بىر پارە ەيدىارىكر او دەبىر درىتو خەر  
جناكرىت .

چېندنمونه وړونكر دنه وهيز ياتر :

1- مووچ \_\_\_\_\_ ه: (به پر سر \_\_\_\_\_ يېر وژه ويار مه تيد دېر يېر وژه وژم يار هتد .....)

هه روه هاگر يېه سته خزمه تگوز اريه كانى تروه كو :

A گر يېه سته گه لېه موو كار مه ندان يېوس \_\_\_\_\_ ته نه مز انيار يانه بگر يته خو (

ناوئيه وگه سه ي خزمه تگوز اريه كه پيشكه شده كات، ناو نيشانى، ژماره دى ته له فون، جوړى كار هكه، به روار، بېر يئو وپاره يه يى كه وه رى ده گر يت، گر يېه سته كه پېوسته به روار وواژ وئى له سه ر بېت).

B هاو پېچكر دنى پس \_\_\_\_\_ وله يوه در گرتن (وص ل الق بچ

به گر يېه سته كه، كه بېر ي كرى يه كه له خو بگر يت، پسوله كه پېوسته ناوئيه وگه سه ي كه و اكر يېه كه وه در ده گر يتله گه لېر ي پار هكه و به روار وواژ وئى له سه ر بېت).

2- خزمه تگوز اري چ \_\_\_\_\_ اېكردن:

پسوله نه وه در بختكه و اكار هكه نه نجام در او هنر خوبه روارى له سه ر بېت.

3- مانه وه \_\_\_\_\_ ه هوتيل: پس \_\_\_\_\_ وله هوتيل (

پېوسته ژماره دى ژور ي به كرى گير او ونر خى هه ر ژور ي كېه جيا وژماره دى نه وگه سانه ي له هو تيله كه مانه ته وه له گه لژماره دى ر وژه كانى مانه وه له هوتيله كه ده ر بخت).

4- ن \_\_\_\_\_ انخواردن: ليستى نه و جوړه خوار دنانه ي پيشكه ش \_\_\_\_\_ كراوه

(پېوسته پسوله كه كه به شيوه يه كى ر و ونه وه ديارى بكانكه و اچ جوړه خوار دنى كپيشكه شكر او هيو جه ندكه سونر خى خوار دنه كه بوه ركه س \_\_\_\_\_ يك).  
بؤنمونه بؤفويه يى مفتو حيانچيشخانه .

5- په يوه ن \_\_\_\_\_ دى كردن:

ته ليفونونه نتر نيتده گر يته وه وكر ينى كار تياها و به شيكر دنده بېتديار بېتله پسوله يخه ر جى.

6- هاتوچ \_\_\_\_\_ ۋ (ب) هكري گرتني ئوتومبيل)

دووجورده گريته وهئه وېر هپار ديه يکه بوستا قير ۋژ ديا بو سودمه نداخه ر جد هکري تبه

مشيوهيه:

**\* سودمه ندان :**

بېرئو هپار ديه يکه وابه به شدار بو وانده در يتيپيوسته ناوي به شدار بو وانله ليستي کبنوسر يتيو بېرپ اره که يتيديا ديار بکري توله که لوازوي ئه و به شدار بو وه ي پار هکه وه در ده گري تله که لبه ر واري وه رگرتن ي پر هپار هکه.

\* به کري گرتني ئوتومبيل ييوسته گر بيه ستله که لخوا وه نئوتومبيله که بکري تيو پسوله يوه رگرتني پر ي پار هکه پيشکه ش بکري تله که لگر بيه ستله که.

7- **به کري گرتني هؤل:**

ئه گهر هؤل هکه له هو تيليا خود خوار دن گه يا خود کتي بيخانه به کري گير اپنوسته پسوله يفه ر ميا هوشوينا نه وه ر بگير يت، ئه گهر هؤل هکه له يه کيك (که سيك) به کري بگير در يتنه وه ييوسته گر بيه ستله که لخوا وه نهؤل هکه بکري تيو پسوله يوه رگرتن (وصلقچ) له گه لدا بندر يتوه هه ر دو لومور بيکه ن.

**کوپي کردن:**

پسوله ييوسته ژ مار هي کوپي کري دنه که نر خي دانه ي کوپي کري دنه که و کوپي گشتي کوپيه که وه ر وار ي کوپيه که يله سه ر بيت.

**به کري گرتني شامير:**

پسوله يجوړي ئه وئامير هي که وابه کري گير او هه در بخاتېر ي ئه وپار ديه يدر او له گه لبه ر وار هکه.



## په راوگه :

پسوله كه پېوسته جوړى ئه و كه رستانه يده كړې توژ ماره ونر خى هه ريه كيكيانونر خى گشتى و ب  
هروارى كړې نى كه لوپه له كه يله سه ر بېت، و نكر دنه وهى زياتر بدر یتبهنر خى ئه و په راوگانه  
يكه كړاوه به دانه نر خى يو دابنر یت.

## راپورتى جيبه جي كړدن پر وژه

( نمونه ) راپورتى چالاكى ده بېت ئه م زانيار يانه له خو بگر یت

- زانيار يگشتى:
- ناو وچالاكى:
- ناوى زېكخراو:
- ناوى پر وژه:
- ماوه ي پر وژه:
- بودجه ي پر وژه:
- جوگرافيا ي پر وژه:
- سودمه ندانى پر وژه : راسته و خو ( ) ناپاسته و خو ( )
- زانيار يه تايبه تيه كان :
- چالاكيه كانى پر وژه :

## ناوى چالاكى و بهر وار شوين

راپور تيكله سهر چالاكيه كه تبنوسه كه بر یتب یتله نيو A4 نه بېتبه مهر جيگنه و بو ارانه كه له ناو  
چالاكيه كه باسكرا نو هر یتگا چاره يپو یتبو چاره سه هر كړ دنپو یتبو كيشه كه وهر ايبه شدار بو وا  
ندهر باره يچالاكيه كه به پوختى .

تېبىنى :

ويىنە وچالاقىيە كاندەبىتلىك ناوراپۇر تەكە دانرا بىتتەكە ھەم موبەش شىدار بووانتيايداديار بىنولە 3  
يىنە كەمتر نەبىتتە مەراپۇر تەبە 2 شىۋاز دەھىنر ئىتتە بوۋەر مانگە (يەك)  
بەشىۋاز يىھارد كۆپىۋاتە بەپرىنكراۋى (دوۋ)  
ھەر ۋەھالە ناۋسىدىلەگە ئېھەر يەكلەر اپۇر تەكە بەسۇفتوۋىنە كانىچالاقى .

### گرېپھەستى ستانفوخز مەتگوزارى

بەرۋار :

ناۋسىيانىئە ۋەكەسە يىگر ئېبەستىلەگە لىدەكرىت :

ئەدرىس:

ژمارە يىتە لەفۇنىئە ۋەكەسە يىگر ئېبەستىلەگە لىدەكرىت:

ناۋىپىرۇژە :

كۆدىپىرۇژە:

### گرېپھەستىخز مەتگوزارى

ئەمفۇر مەۋەكەگىر ئېبەستىكەھەژمار دەكرىتلىك نىۋان دوۋلايە نبۇپىشكەش كىر دىخز مەتگوزارى،  
تۇرەزامەند بوۋىتەبەپىشكەش كىر دىخز مەتگوزارى بۇئەۋە ماۋەدىيار كىر اۋەلە ماۋەى ..... بۇ  
..... بۇجىبە جىكر دىكار يىر كىخراۋلە بىرئەنجامدانىئە ۋەكار انەيكەئەنجامتداۋەكە لەسەر ۋەدە  
يارىكار اۋە، بۇئەۋە مەبەستە تۇبىر كىپار ۋەدەر دەگرىتتە دەكاتە بەنۋوسىن ..... ۋەبەژمارە  
..... ئەگەر تۇرازىبىتلىك سەرئەۋخالا نەيكە لەسەر ۋەنماژ دەپىكراۋەتكا يەۋاژ ۋەبىكە لەخوار ۋەدە.

• ئىستىناۋىيە شىدار بوۋانىچالاقى

ناويچالاقى:

ناويريڭخراۋ:

شۋىنىچالاقى:

ژمارەيىبە شىدار بوۋان:

ژ	ناويسىيانىيە شىدار بوۋو	واژوويىبە شىدار بوۋو	ژمارەيمۆبايل
1			
2			

1- ئەگسل شىت :-

وەك لەم وىنەى ھاوپىچ ھاتوۋە

نەمۋنەى ھۆرمى بودجەى پىرۇژە				
ناۋى رىڭخراۋ : رىڭخراۋى .....				
پىرۇژەى چاۋدىرىكىردنى پلانى كارى .....				
		؟؟؟؟؟؟	كۆى گشتى تى چوۋى پىرۇژەكە :	
ژمارە	برگە	يەكە	ماۋە	نرخسى
				كۆى بە دىنار
				دانەيەك
				بە دىنار
				برى پارەى راستەوخۆ
1	ستاف			
a	بەريۆەبەر	1	6مانگ	
b	رىڭخەر	1	6مانگ	
c	ژمىريار	1	6مانگ	

		6 مانگ	1	جاوډيران	d
		6 مانگ	1	رېپورتېر	e
	چالاکى : راهينان				2
		2 رۇژ	1	کړيى هؤل	a
		2 رۇژ	12	پهراوگه	b
	چالاکى : کونگرهى رۇژنامه نوسى				3
		4 رۇژ	1	کړيى هؤل	a
		4 رۇژ	15	بريک	b
	چالاکى : کونفراسى				4
		1 رۇژ	1	کړيى هؤل	a
		1 رۇژ	40	بريک	b
		1 رۇژ	55	خواردنى نيوهرو	c
		1 رۇژ	20	هاتووجو	d
	چالاکى : بلاوکراوهکان				5
		6 مانگ	350	ناميلکه- ملون	a
?????	کوى چالاکيهکان و کهل و پهلهکانى پرؤژهکه				
????	رېژهى 7%				
???????	کوى گشتى پرؤژه که				

**بۇ/ فەرمانگه‌ی ریکخراوه ناحکومییه‌کان**

راپۆرتی دارایی و راپۆرتی چالاکییه‌کان له‌سائی .....

بۆجییه‌جیکردنی هوکمه‌کانی ماده‌ی (15) بڕگه‌ی (یه‌که‌م و دووهم) له‌یاسای ریکخروه ناحکومییه‌کان ژماره (12) ی سائی (2010)، له‌خواره‌وه راپۆرتی سالانه‌ی دارایی و راپۆرتی سالانه‌ی چالاکییه‌کان.

ناوی ریکخراو .....

- ژماره‌ی تۆمار ( ) :
- ناونیشانی ریکخراو:
- ئیمه‌یلی ریکخراو :
- ناوی سه‌رۆکی ریکخراو :
- سایتی ئەلیکترۆنی :
- به‌رواری دهرچونی بڕوانامه:
- بواری کارکردنی ریکخراو :
- ته‌له‌فۆنی ریکخراو :
- ئیمه‌یلی سه‌رۆکی ریکخراو:

حیسابی بانکی (ئه‌گه‌ر له‌حیسابیک زۆرتربو ئەنوسری)

ناوی بانک	ناو یا ژماره‌ی لق	ژماره‌ی حیسابی بانکی	گوژمه

به‌رواری پیشکه‌شکردنی راپۆرته‌که‌ه : / / 20

ریکخه‌ری راپۆرت سه‌رۆکی ریکخراوه

(ناوی سه‌رۆکی ریکخراو ئەنوسری و ئیمزاو مۆر ئەکریت)



**دەر خستنى داھات و خەر جىيەكان**

وردەكارىيەكان	ئەم سان دىنار
---------------	---------------

**سەرچاۋەكانى رېئىخراۋ**

يارمەتتە ۋەرگىراۋەكان / لەگەل رۈنكردنەۋەى جۆرەكانى لۇكائە يا دەرەكى و ناۋى لايەنى يارمەتتەدەر	
يارمەتتە ۋەرگىراۋەكان / لەگەل رۈنكردنەۋەى جۆرەكانى لۇكائە يا دەرەكى ناو و وردەكارىيە يارمەتتە ۋەرگىراۋەكە.	
راسپاردەكان / لەگەل رۈنكردنەۋەى جۆرەكانى لۇكائە يا دەرەكى.	
بەخشىن و دىيارى / لەگەل رۈنكردنەۋەى جۆرەكانى لۇكائە يا دەرەكى.	
داھاتى چالاكىيەكان و پىرۇژەكانى رېئىخراۋ.	
سەرچاۋەكانى دى ( بەدرىژى )	
ئەخرىتە سەرى: زېدەكىيەكانى سالى رابردو ( زېدەكى خەر جىيەكانى سالى رابردو).	
لېى دەرئەكرى / كورتهپنانى سالى رابردو ( كەمى لەداھات لە خەر جىيەكانى سالى رابردو.	
كۆى داھاتەكانى رېئىخراۋ	
- كەلو پەلو ئامبىرى كارەبايى و ئەلىكتىرۇنى و ساردكردن / بەپپى جۆرەكانى ئەنوسرى.	
- ئۆتۆمبىل	
- داينەمۇى كارەبا	
- ھى تر (جگە لەوانەى لەسەرەۋە باسكراون بەپپى جۆرەكانى)	
كۆى خەر جىيە جېگىرەكان	
- موچەو كرىي فەرمايەرەكانى رېئىخراۋ	

		- سوتهمه‌نی و روڻ
		- په‌راوو چاپه‌مه‌نی
		- ناوو کاره‌با
		- خهر جییه‌کانی چاککردنه‌وهی بیناو که‌لوپهل و ئامپرو که‌رسته‌کان
		- بانگه‌شهو پروپاگه‌نده
		- خهر جییه‌کانی میوانداری
		- ناردن و سه‌فهرکردن به‌مه‌به‌ستی ئه‌نجامدانی چالاکي
		- په‌یوه‌ندییه‌کان و ئه‌نترنیت
		- خهر جییه‌کانی گواستنه‌وهی فهرمانبه‌ران
		- به‌شداریکردنه‌کان و ئه‌ندامییتی
		- کریی مه‌شقیپکردنی فهرمانبه‌ران
		- کریی باره‌گای ریگجراوو لقه‌کانی
		- خزمه‌تگوزاری یاسایی
		- باج و خهر جییه‌کانی ئه‌دریت به‌ده‌وئله‌ت
		- ری‌کلام و یارمه‌تییه‌کانی ئه‌به‌خسریت
		- پی‌شکه‌شکردنی دیاری
		- خهر جییه‌کانی دی(چالاکیه‌کان) به‌پیی جوره‌کانی ئه‌نوسرین - سیمینار - کۆنگره - پیشانگاه - چاپه‌مه‌نییه‌کان
		کۆی خهر جییه‌ ناچه‌سپیوه‌کان
		کۆی گشتی خهر جییه‌کانی سال = (خهر جییه چه‌سپیوه‌کان + خهر جییه‌ ناچه‌سپیوه‌کان)
		زیاده‌کی(کورت‌هینان)ی پرۆسه به‌رده‌وامه‌کان = (کۆی داهاته‌کان + کۆی گشتی خهر جییه‌کانی سال)



**راپورتى كارگىرى رېكخراو**

كورتەپەك دەربارەى رېكخراو ئامانجى سەرەكى و لقەكانى :

1. دامەزاندنى رېكخراو: بەپپى پرونامەى تۆمار ژمارە لە / / ى  
فەرمانگەى رېكخراو ناكومىيەكان دامەزراوە .
2. لقەكانى رېكخراو :

ز	لق	ناونىشانى بارەگای لق(گەرەك – كۆلان - خانو)
1		
2		
3		

3. ئامانجەكانى رېكخراو: ئامانجى رېكخرو بۇ! (ئامازە بكرى) كە ئايە رېكخراو كە  
ئەندامى تۆرەكانى محەلىيە يان دەرەكى يا نا).

4. چالاككەكانى رېكخراو:

ئەو چالاككەكانى رېكخراو كە ئەنجامى داوون تاكۆتايى سال لە 20... /12/31  
ئەمانەى خوارەودىيە:-

ز	ناو چالاكى	جۆرى چالاكى	شويىنى چالاكى	بەرورارى چالاكى	ژمارەى سودمەندەكان	لايىھەنى يارمەتيدەر
1						
2						
3						

پرگردنەودى نمونەى (أ) ى ھاوپېچ كەپەيوەندى بەپرۆژە جىبەجىكراو كەنەو ھەپە  
لەماوەى سالىكدا بابەتى راپورتەكەپە.

5. حیسابه‌کافی سندوق:

1. گوژمه‌کافی سندوق تا 12/31 / 20... به‌پیی جه‌ردی سالانه گه‌یشته .....  
دیناری عیراقی.

6. دهسته‌ی کارگی‌ری ریک‌خراوه‌که:

دهسته‌ی کارگی‌ری ریک‌خراوه‌که ئه‌مانه‌ن:

ز	ناو	پله‌ی وه‌زیفه	موچه‌و پاداشته‌کافی وه‌ری ئه‌گری
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

موچه‌ی ئه‌ندامانی دهسته‌ی کارگی‌ری ریک‌خراوه‌که:

ز	ناو	پله‌ی کارگی‌ری	موچه‌ی سالانه
1			
2			
3			
4			
5			

7. به شداریکردن و چالاکیه دهرهکییهکانی ریخراوهکه:

تکایه ئهم نمونهیهی خوارهوه پز بکریتهوه که په یوهندی به چالاکي و به شدارییهکانی ریخراوهکهوه ههیه له ناوهو دهرهوهی ولات.

ز	بهروار	شوین/ پاریزگاه	ناوی به شداریو	پله	جۆری چالاکي	وردهکاری به شداری و چالاکي
1						
2						
3						
4						
6						
7						

8. گریبهستهکان:

ناوی پرۆژهکه (به پئی دهقی گریبهستهکه)					
ژماره ی گریبهسته	نرخ گریبهسته/ یارمهتی	بهرواری جیبه جیکردنی پرۆژهکه	شوینی جیبه جیکردنی پرۆژهکه	لایهنی یارمهتی دهر	سایتی یارمهتیدهر

کۆبییهک له گریبهستهکان نه گهر هه بو به زمانی عهره بی

نامانجی پرۆژهکه:-

وهسفی پرۆژهکه (چالاکیه به جیگه یه نراوهکان به پئی بهروارو شوین تا 12/31 /20....)

سودمه ندهكان ( ژماره )، جوړ (رهگهز) / پياو - ژن

به شداربوه لوكالهكان ( دامه زراوهكانى دهولته، ريځخواوهكان .... نهوانى دى ):

حاله تى پروژدهكه :

- تائيسا له حالته تى جيبه جيكر دندياه:

به لى  نه خير

- پروژدهكه كو تاى هات له مانگى .....

تيبىنى:- نهو خشته يه سهر وه بويهك پروژدهيه، نهگه ر له پروژدهيهك زياتر جيبه جيكر  
نهوا هه مان نمونه بوهه ر پروژدهيهك دوو باره نهبنه وه .

9. ورده كارى داها ته كان:

ز	جوړى داها ته كان	بهروارى وه رگرتنه وهى	ناوى لايهن	گوژمه كه


10. لەكاتى پېشكەشكردنى راپۆرتى دارايىدا، تىكايە ئەم پېداۋىستيانەى خوارەۋەى لەگەلدا بېت.

- راپۆرتە دارىيەكە پېشكەشى بارەگاي گشتىي و لىقەكانى رېكخراۋەكە ئەكرېت.
- دەرخستەى (كەشقى) حىسابى بانكى و حىسابى بانكى لە 12/31 / 20..... بەناۋى فەرمانگەى رېكخراۋە ناھكومىيەكانەۋە ئەبېت.
- كۆنوسى جەردى ھەبۋە (كەلۋپە) جىگىرەگان لەلايەن سەرۋكى ئەنجومەنى ئىدارەى رېكخراۋەكەۋە ئىمزاۋ مۆر كرابېت، كەئەمانەى خوارەۋە لەخۆ ئەگرېت(نەمۋنەكانى خوارەۋە):
- راپۆرتى دارايى و راپۆرتى چالاكىيەگان و سەرجمەى پاشكۆھاۋپېچەگان لەسەر فۆرمى رېكخراۋەكە بېت و پېۋىستە بەمۆرى رېكخراۋەكە مۆر كرابېت و سەرۋكى رېكخراۋەكەش ئىمزاۋ كرىدبېت، رېكخراۋەكە ئەتوانىت پاشكۆيەكى ھەر بىرگەيەك كەبەپېۋىستى ئەزانىت بەدرېزى باسبىرېت و ھاۋپېچى بىكات.
- كۆپىيەكى گرىبەستى بەكرېى رېكخراۋەكە، ئەگەر ھەبۋ، ئەۋى گۆزمەكەى ديارە ۋەك ئەۋ كرىيانەى لەدەرخستەى داھات و خەرجىيەكاندا دراۋن (بەلام ئەۋ رېكخراۋانەى بەگرې نىن، ئەبېت پشستگىرى لايەنى ئىدارەۋ ھۋى نەدانى گۆزمەكەش رون بىكرېتەۋە.
- كۆپىيەكى گرىبەستى بەخشىنە ۋەدرگىراۋەن .
- بەئىننامەيەك لەلايەن سەرۋكى ئىدارەى رېكخراۋەكە سەبارەت بەداھاتە بەدەستەتھادەگانى رېكخراۋەكە، كەھىچ گۆزمەيەكى دى ۋەر نەگىراۋەۋە باس

نەگرابیٲ لەناو راپۆرتی دارایی ریکخراوەکە، بەپێچەوانەو بەرپرسیارە بەرانبەر ھەمو ریکاریکی یاسایی، لەبەر ئەوە (بەئیننامەکە لەسەر فۆرمەکانی ریکخراوەکە ئەببیت و سەرۆکی ریکخراوەکە ئیمزاو مۆری ئەکات).

- سەرجمی حیسابەکان بەپارەوی عێراقی پیشکەش ئەکرین.
- لەگەڵ راپۆرتەکەدا وینەوی چالاکییەکان ھاویپێچ ئەکریت.

**نمونەوی جەردی ھەبوەکان**

ژمارە	جۆری ھەبوەکان	ز

ناوو ئیمزای سەرۆکی دەستەوی کارگیڤری ریکخراوەکە

**سه‌رچاوه‌کان \_**

- 1- تیری لویس، رئیه‌ری دارایی کارگیڤری مانغو، لبنان، 2008.
- 2- رینماییه‌کانی فه‌رمانگه‌ی ریکخراوه‌نا حکومیه‌کان له‌هه‌ریمی کوردستان.
- 3- د.فائق مجید العبیدی، محاجرات عن الموازنه العامه، بغداد، 2010.
- 4- قانون الموازنه الاتحادیه رقم (1) لسنه 2006.



**العراق** | USAID  
من الشعب الأمريكي

**MercyCorps**

Be the change

